

SÓLLER

SEMENARIO INDEPENDIENTE

FUNDADOR Y DIRECTOR PROPIETARIO: D. Juan Marqués Arbona

REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17.-SÓLLER (Baleares)

IMPORTACION y EXPORTACION

de toda clase de frutos de todas las partes del globo

RIPOLL y Comp. ía

61, (ex - 15) COURS JULIEN

Teléfono 21-50

MARSELLA

Telegramas: Ripoll Marsella

Servicio especial para la importación de naranjas de las mejores zonas de Valencia

Buques destinados a este servicio: Vapor UNION y veleros a motor NUEVO CORAZÓN, PROVIDENCIA y SAN MIGUEL, contruidos expresamente para el transporte de la naranja.

Puertos de destino: MARSELLA y NIZA

REEXPEDICIÓN TERRESTRE por VAGONES y en CUADROS EXPROFESOS para el TRANSPORTE DE ESTA FRUTA

Principales artículos de importación directa y para la venta al por mayor a que se dedica la casa:

Naranjas y mandarinas de Valencia y Argelia :: Plátanos de las Islas Canarias :: Dátiles de Biskra y Túnez :: Higos pasos de Mallorca, Fraga, Cosenza y Bujía :: Limones de Sicilia y Murcia :: Pasas de Málaga, Denia, Corinto y Esmirna :: Uva en barriles de Almería, Málaga y Murcia :: Avellanas de Tarragona y Sicilia :: Cacahuets de Valencia y China :: Nueces exóticas, del Brasil :: Ciruelas secas de Ente, California y Serbia :: Albaricoques secos de Mallorca y California :: Ananás (piñas dulces) de las islas Azores :: Naranjas exóticas, de Jerusalem :: Grape-Fruit (toronja) de la Palestina y la Florida :: Conservas de ananás en rodajas de Singapore y Hawai, etc., etc.

RAPIDEZ EN LOS ENVIOS

PRECIOS LOS MAS LIMITADOS

SUCURSAL EN NIZA

Almacenes "VALENCIA"

RIPOLL Y COMP. ía

38, Cours Saleya, 38 - NIZA

Teléfono 42 - 28

Telegramas: Valencia Niza

ORANGES • FRUITS • PRIMEURS

SPÉCIALITÉS: oranges, mandarines, cerises, bigarreaux, pêches, abricots, prunes, poires William, melons cantaloups et muscats, raisins chasselas, pommes de terre nouvelles, petits pois, artichauts, etc.

F. MAYOL & FRÈRES

6, Rue Croix Gautier, SAINT-CHAMOND (Loire)

(MAISON CENTRALE)

MAISON RECOMMANDÉE

Fondée en 1916

EMBALAGES TRÈS SOIGNÉS

PRINCIPAUX
CENTRES

Mayol

Télégrammes	Téléphone
Saint-Chamond	— 2.65
Cavaillon	— 1.48
Chavanay	— 2
Boufarik	— 1.11

ALMACÉN DE MADERAS

Carpintería movida a vapor

ESPECIALIDAD EN MUEBLES,
PUERTAS Y PERSIANAS

Miguel Colom

Calles de Mar y Granvía

SOLLER - (Mallorca)

Somiers de inmejorable calidad
con sujeción a los siguientes tama-
ños:

ANCHOS

ANCHOS	
De 0'60 a .	0'70 m.
De 0'71 a .	0'80 m.
De 0'81 a .	0'80 m.
De 0'91 a .	1'00 m.
De 1'01 a .	1'10 m.
De 1'11 a .	1'20 m.
De 1'21 a .	1'30 m.
De 1'31 a .	1'40 m.
De 1'41 a .	1'50 m.
De 1'41 a .	1'50 m. 8 piezas

SOMIERS hasta 1'66 m. largo

IMPORTATION EXPORTATION

MAISON RECOMMANDÉE

pour le gros marron doré ET CHATAIGNE, noix Marbo
et corne fraîche et sèche.

EXPÉDITION IMMEDIATE

Pierre Tomas

Rue Cayrade DECAZEVILLE (Aveyron)

BERNARDO ARBONA et ses fils

Importation - Exportation

FRUITS FRAIS, secs et primeurs

Maison principale à MARSEILLE: 28, Cours Julien

Téléph. 15-04—Télégrammes: ABEDÉ MARSEILLE

Succursale à LAS PALMAS: 28, Domingo J. Navarro

Télégrammes: ABEDÉ LAS PALMAS

PARIS

Maison de Commission et d'Expéditions

B N NES, FRUITS SECS FR IS, LÉGUMES

8 et 10, Rue Berger—Télégrammes: ARBONA-PARIS—Téléphone: Central 08-85

Société Franco-Espagnole

DE TRANSIT & DE TRANSBORDEMENTS

David MARCH, ROCARIES & C^{ie}

AGENTS EN DOUANE

Siège Social à CERBÈRE (Pyrées-Orientales)

Maison à PORT-BOU (Espagne)

TÉLÉPHONE: Cerbère N.º 25

Représentés à CETTE par M. Michel BERNAT

Cette N.º 4.08 Qual Aspirant-Herber, 3

TÉLÉGRAMMES:

TRASBORDO — ERBÈRE

TRASBORDO—PORT-BOU

Michel BERNAT—CETTE

Agents de la Compagnie Maritime NAVEGACION SOLLERENSE

FRUITS FRAIS SECS PRIMEURS

MAISON D'EXPÉDITION, COMMISSION, TRANSIT

LA MORABITA
LLOC

BARTHELEMY COLL

IMPORTATION
DIRECTE

MARQUE DÉPOSÉE

3, Place Notre-Dame-Du-Mont, 3

Marque B. C. DEPOSEE

TELEPHONE 57-21

MARSEILLE

TELEGRAMMES: LLOC MARSEILLE

MAISON D'ACHATS POUR LES DATTES A TOUGGOURT - ALGERIE

::: SPÉCIALITE POUR LES EXPÉDITIONS PAR WAGONS COMPLETS :::

ARACHIDES, BANANES, DATTES

En Barcelona:

Telegramas:
LLOC
Barcelona

CASA COLL

CALLE PRINCESA, 33

Teléfono:
S. P. 1356

SÓLLER

SEMANARIO INDEPENDIENTE

FUNDADOR Y DIRECTOR PROPIETARIO: D. Juan Marqués Arbona

REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17.-SÓLLER (Baleares)

La cuestión de las aguas, aún

Queremos insistir hoy sobre esta cuestión, que consideramos capitalísima, aún cuando nuestro criterio se halle en pugna con otros respetabilísimos que sustentan apreciados amigos nuestros, que arraigada convicción nos impide compartir. Hemos considerado siempre como el primer problema a resolver éste, que abarca desde el aprovisionamiento de agua potable a la ciudad hasta la salubridad e higiene de la población, para que hoy, ante el fracaso de la primera tentativa, nos dejemos llevar por el descorazonamiento que ha producido en el ánimo de todos, y en nuestro propio ánimo, ese entorpecimiento, no por posible menos lamentable, y rectifiquemos el más pequeño ápice de lo que consideramos ha de ser la línea de conducta a seguir.

No queramos dar a este fracaso proporciones mayores que las que en sí tiene, y sepamos hacer el corazón fuerte ante las reticencias maliciosas de los eternos pesimistas, que reciben siempre con satisfacción la noticia de todos los fracasos. Es un entorpecimiento, sí, no hemos de disimularlo, tan sensible como se quiera, pero no alcanza la magnitud suficiente para echar al traste con todas nuestras esperanzas. Reconozcamos que aún cuando estuviera en límites de lo posible, hubiera sido muy bonito acertar a la primera tentativa.

Retrocedamos unos meses en la visión de la forma cómo debíase empezar a resolver esta cuestión. Entonces todos conveníamos en la necesidad de buscar un manantial capaz para llenar las necesidades de la población. Todos estábamos convencidos de que nuestras montañas ocultan alguno. Hoy, que la primera prueba no ha alcanzado el éxito apetecido, ¿hay razón suficiente para que cambiemos de criterio, para que neguemos aquella necesidad y reneguemos de aquella creencia?

Si falta agua, la necesidad de buscarla es tan obvia como entonces. Nadie ha probado aún que no existan ocultos esos manantiales que muchos datos científicos abonan. Por consiguiente, se impone por sobre todos los pesimismos, tacañerías y miopías, el criterio de que débese continuar buscando el precioso elemento hasta hallarlo en la cantidad que se desea.

Lo que ha fracasado en todo caso ha sido el medio de buscarla, si se le puede llamar fracaso al que a la primera y única tentativa no se hallara el ansiado manantial. La varita del zahorí no tiene la propiedad de la de Moisés, que supo hacer brotar el agua de la roca dura. Las estadísticas nos dicen que en el 83 por ciento de los casos, han acertado en hallar corrientes de agua subterránea, y lo consideran un triunfo todo y habiendo un 14 por ciento de fracasos. Nosotros somos más exigentes y pretenciosos y queremos reducir a cero este porcentaje. ¿Una prueba? Un éxito, o si no al traste con el sistema. Ni siquiera admitimos la posibilidad de una equivocación, y exigimos la infalibilidad de quienes lo patrocinan.

A pesar de todo, nosotros seguimos teniendo fe en el sistema de los zahoríes, puesto que hemos visto con nuestros propios ojos pruebas que a nuestro criterio profano nos han parecido convincentes. Y además existe otra razón poderosa, y es que la Ciencia no puede decir en esta cuestión la exacta e infalible última palabra, y por consiguiente hemos de conducirnos por la que más apariencias tenga de exactitud.

En el caso concreto de Sóller, más que el sistema de los zahoríes, el que ha fracasado, relativamente, ha sido el científico. Es verdad que se hicieron experimentos con la varita, pero también lo es que se hicieron sus cálculos aritméticos. En nuestro concepto, aquel sistema no ha desmerecido en lo más mínimo, y por lo tanto es el que debería probarse con exclusividad en otros experimentos que entendemos deben realizarse.

En estas mismas columnas se dijo, no ha mucho, que existen en Mallorca personas muy peritas en esta cuestión de la busca de aguas, que son las que deberían consultarse, se tenga o no fe en el sistema. Es un experimento gratuito que no debe desperdiciarse y del cual puede muy bien salir la solución de este problema, que es cuestión metida, al parecer de algunos, en un callejón sin salida.

Se ha dicho muchas veces que los latinos éramos muy impresionables, lo cual se confirma ahora una vez más. Entendemos que debe sobreponerse a la mala impresión que ha producido en la opinión la noticia de que no se hallaba el agua apetecida en el pozo de *Ca'n Rom*, el deseo vehemente de hallarla en donde sea, y fuere como fuere. Ello exigirá nuevos sacrificios por parte del Municipio, es verdad, pero también no es menos cierto que con estos sacrificios—muy pequeños si se comparan con la magnitud de las ventajas y beneficios que pueden proporcionar al pueblo y a las mismas cajas municipales—se verán largamente recompensados con el bien que proporcionarán.

Seguimos opinando que nunca se invirtieron más concienzudamente que en este caso los fondos comunales y que la cantidad invertida es un modesto grano de arena comparado con lo que invierten otros pueblos para proporcionarse tan precioso, tan indispensable elemento, habiendo de efectuar costosísimas obras para proporcionarse desde kilómetros de distancia lo que nosotros tenemos casi al alcance de la mano.

Fuera un absurdo, para ahorrarse unos pocos miles de pesetas, no proseguir ahora los trabajos efectuados, si no en *Ca'n Rom*, en otra ladera de nuestros montes hasta dar con el oculto tesoro que se busca, de lo cual no habríamos de tardar en arrepentirnos.



D.ª MARIA MORELL RULLAN

Viuda de D. Pedro J. Arbona

Falleció en esta ciudad el día 11 de los corrientes

A LA EDAD DE 92 AÑOS

Habiendo recibido los Auxilios Espirituales

— (E. P. D.) —

Sus afligidos hijas D.ª Ana, doña Catalina, D.ª Paula y D.ª Margarita; hijos políticos, D. Bartolomé Coll Rullán y D.ª Virginia Mata; nietos y nietos políticos; hermana, D.ª Margarita; hermanas políticas; sobrinos, primos y demás parientes, participan a sus amigos y conocidos esta sensible pérdida y les ruegan tengan el alma de la finada presente en sus oraciones, por lo que les quedarán agradecidos.

CUARENTA AÑOS ATRÁS

17 Septiembre de 1887

En la Alquería del Conde se celebró el domingo último fiesta cívico-religiosa, que resultó sumamente lucida y vióse extraordinariamente concurrida.

Los funerales que se celebraron en esta Párrroquia en sufragio del alma de D.ª Margarita Mayol y Oliver, esposa de D. Bartolomé Canals, revistieron inusitada solemnidad. Se cantó la bonita composición del P. Florit y las estrofas alternadas de la sequentia, de los célebres maestros Mozart y Verdi, por el bajo Sr. Samper y los tenores Sres. Aguiló y Bassa, con acompañamiento del órgano por el Pbro. D. Juan Albertí.

En la iglesia del Hospital han continuado durante esta semana—a las cinco y a las diez de la mañana y a las siete de la tarde—los ejercicios espirituales preparatorios de la solemne fiesta de la asociación de Hijas de María. Los dirige el P. Melchor Planas, de la Congregación de San Felipe Neri.

La «Defensora Sollerense» en la sesión de la Junta General ordinaria del presente mes acordó efectuar la inauguración del nuevo edificio el domingo día 9 del próximo mes de Octubre.

Han sido nombrados Jueces Municipales suplentes, de este pueblo y del de Fornalutx, respectivamente, D. Miguel Marqués y Marqués y D. Guillermo Mayol Barceló.

A juzgar por los preparativos que hacen algunos comerciantes de esta localidad, no tardarán ya en dar principio a la confección de

cajones de higos para la exportación al mercado francés, lo que, como es sabido, tiene ocupados muchos brazos durante una corta temporada.

El puente provisional que construyeron los vecinos de la Alquería del Conde en sustitución del de Ca'n Bala, que destruyó la inundación de 1885, ha sido derribado, y se ha empezado otro de piedra en su lugar.

Las cantidades recaudadas en la Administración de Consumos en los días comprendidos entre el 10 y 16 del actual, ambos inclusive, asciende a la suma de 3 344'09 pesetas.

Durante la tempestad que se desencadenó el lunes último en este valle, descargó una chispa eléctrica en una casa de la Alquería del Conde y la recorrió toda de la manera más original que puede imaginarse. Entró la chispa por el portal mayor y dió contra la escalera, en la que abrió un agujero de unos dos milímetros de diámetro, atravesando el peldaño; entró después por la parte inferior de la puerta de un cuarto dormitorio, subió por ella haciéndola en parte añicos, atravesó después el tabique por un agujero que abrió tan pequeño que por él con dificultad pasa una aguja, y así describiendo curvas y atravesando tabiques por pequeños orificios, salió por el tejado. Para formarse una idea exacta de lo sucedido es preciso ver las huellas, que de su paso, dejó el meteoro. Mentira parece que los habitantes todos de dicha casa salieran ileso, y mucho más todavía un muchacho que en el acto de atravesar la chispa la escalera subía por ella con un candil en la mano, que le fué arrancado por aquélla, llevándose al piso superior.

Rul-lán

Primer fotógrafo español y único en Baleares que con el procedimiento **JOS-PE** hace las fotografías con todos los colores naturales.

VEA LA GRAN EXPOSICIÓN DE DICHOS TRABAJOS
Palacio, 10 (Frente a la Diputación) Palma

FRUITS FRAIS & SECS - PRIMEURS
IMPORTATION EXPORTATION
CONSIGNATION TRANSIT
SPÉCIALITÉ DE BANANES □ IMPORTATION DIRECTE

FRANÇOIS MAS

9, Place Paul Cézanne
& 108, Cours Julien

MARSEILLE

Télégrammes: PACOMAS

TÉLÉPHONE 29-87

UN REAL DECRETO INTERESANTE

La cuestión de la enseñanza en esta ciudad ha sido tema que se ha discutido a diario durante los dos últimos años habiéndose suscitado dudas referente a las atribuciones de la Junta local de Primera Enseñanza, dudas que han sido aclaradas por este Real Decreto pues en él queda terminantemente expresado cuales son sus dichas atribuciones y además se le da participación en la designación de los Maestros.

Sabemos que D. Jaime Torrens, en una de las últimas reuniones celebradas por la Junta propuso hacer indicaciones a la Inspección para que se designara a determinado Maestro y de haber disfrutado la Junta de las atribuciones que le confiere el Real Decreto que publicamos a continuación, ya hubiese podido hacer publica y directamente la petición. Es un avance del cual hemos de felicitarnos.

Vea el lector lo que dice la referida disposición:

EXPOSICION

Señor: El creciente interés de nuestros pueblos por mejorar su cultura y el noble anhelo con que se afanan por extender los servicios docentes en todas las localidades, hace necesario aprovechar para el bien público esas actividades sociales, dirigiéndolas y estimulándolas para lograr una más estrecha y fecunda colaboración del Estado con otros organismos; y ninguno más adecuado que las Juntas locales de Primera enseñanza para intensificar el interés ciudadano por la Escuela, rodearla de la cuidadosa atención del vecindario y tutelarla con solícito cuidado.

Con ser tan minuciosa la reglamentación de estas Juntas en las disposiciones vigentes, parecé conveniente ampliar sus atribuciones para conseguir su máxima eficacia dentro de los fines expuestos.

No faltan en los pueblos personas capacitadas y con la abnegación necesaria para prestarse a la noble tarea de disminuir el analfabetismo, obra caritativa y patriótica que pueden estimular las Juntas, invitando a cuantos puedan ayudar al Maestro en las clases de adultos, y de los que, sin serlo, abandonaron prematuramente la Escuela.

A las exposiciones de los trabajos escolares que actualmente se celebran al terminar el curso deben preceder los exámenes de los alumnos, no como prueba pedagógica, pues en ellos no se trata de aprobar el curso, sino de obtener la emulación de los niños, la justa recompensa al Maestro, que pueda mostrar al pueblo el resultado de sus desvelos y la satisfacción de las familias de los escolares, que apreciarán su aprovechamiento en los meses de estudio.

Si la función docente no ha de limitarse a ilustrar la inteligencia, sino a formar el carácter y a preparar para la vida, son innegables las ventajas de iniciar al niño en conocimientos prácticos que le enseñen la eficacia y utilidad del trabajo en aquellas modalidades más adecuadas al ambiente y circunstancias de su localidad; y corresponde a las Juntas cooperar con el Estado para la creación de campos agrícolas, cotos de sericultura, apicultura y avícolas, según las condiciones de cada pueblo, y a los que las familias de los escolares tanto calor pueden prestar.

La enseñanza no puede interrumpirse ni estar cerradas las Escuelas un solo

día; pero es indudable que, a pesar de toda su buena voluntad, el Maestro puede enfermar o necesitar ausentarse por causas legítimas, y nadie mejor que la Junta local para indicar la persona que haya de reemplazar al Maestro en tales casos y en los de vacante, que por mucha diligencia con que se procure cubrirla suele durar más tiempo del conveniente.

En esta compenetración del pueblo con la Escuela, parece deseable irlos dando participación en la designación de sus Maestros, cuya ideología no puede serles indiferente, y si de momento no es prudente concederla de un modo general, sino que debe limitarse a aquellos pueblos que por su celo y por su interés por la enseñanza ofrezcan las debidas garantías, estima el Gobierno que, sin merma de la soberanía del Estado, puede autorizarse al Ministro que suscribe para que mediante Real orden, aprobada en Consejo de Ministros, otorgue la concesión a las Juntas locales que lo soliciten, y hayan demostrado gran celo por la enseñanza y capacidad social para el ejercicio de la función que recaban.

Por todo lo expuesto, el Ministro que suscribe, de acuerdo con el Consejo de Ministros, tiene el honor de someter a la aprobación de V. M. el siguiente proyecto de Decreto.

La parte dispositiva dice así:

Artículo 1.º Las Juntas locales de primera enseñanza, además de las facultades que les conceden las vigentes disposiciones, tendrán las atribuciones siguientes:

a) Intensificar los trabajos de las clases de adultos, tanto procurando la asistencia del mayor número posible de los que hayan de recibir instrucción y extendiéndola a los que, sin llegar a esa edad, no frecuentaren la Escuela, como invitando y estimulando a que ayuden en sus tareas al Maestro cuantas personas pueden realizarlo, ya en la misma Escuela o en otros locales designados por la Junta local.

b) Organizar al terminar el curso, de acuerdo con los Maestros, los exámenes de los alumnos y las exposiciones de los trabajos escolares presidiendo su celebración.

c) Proponer a la respectiva Junta provincial de Primera enseñanza el establecimiento en la localidad, con arreglo a las condiciones de su clima y suelo, de campos agrícolas, con indicación de las experiencias más adecuadas que

en ellos puedan efectuarse o la instalación de cotos escolares sericícolas, apícolas o de avicultura y las aportaciones que el pueblo pueda ofrecer para su rápida implantación.

d) Proponer a la respectiva Junta provincial la persona residente en la localidad que haya de sustituir al Maestro en casos de enfermedad o ausencia, procurando, a falta de quien tenga el título de Maestro, designar a quien por sus cualidades y cultura pueda desempeñarlo con el mayor acierto. Esa misma persona reemplazará al Maestro en casos de vacante y hasta que se provea la Escuela percibiendo el 50 por 100 del sueldo de entrada con cargo al mismo.

Dichas propuestas, con informe del Gobernador, como Presidente de la Junta provincial, se elevarán a la Dirección general de Primera enseñanza, que hará los nombramientos.

Para las escuelas de niñas se limitará la sustitución a los casos de enfermedad o ausencia, en tanto existan interinas que ocupen las vacantes.

Las Juntas formularán sus propuestas oyendo a la Maestra y se hará el nombramiento por la Dirección general, previo informe del Gobernador.

Artículo 2.º Podrán tener las Juntas locales de Primera enseñanza la atribución extraordinaria de intervenir en la designación de los Maestros de sus Escuelas nacionales, siempre que especialmente se les conceda en la forma que se determina en el artículo siguiente.

Artículo 3.º Queda autorizado el Ministro de Instrucción pública y Bellas Artes para conceder, mediante Real orden acordada en Consejo de Ministros, la expresada atribución extraordinaria a las Juntas locales de Primera enseñanza de algunos o de todos los Municipios de una provincia que lo soliciten y hayan demostrado gran celo por la enseñanza y capacidad social para el ejercicio de la función que recaban.

Cuando tal atribución se les otorgue estarán facultadas dichas Juntas locales para elevar a la Dirección general de Primera enseñanza, por conducto de la Junta provincial respectiva, propuesta en terna por orden alfabético de los Maestros aprobados en oposición o de los aspirantes a los concursos para provisión de Escuelas, haciéndose los nombramientos por el Ministerio de Instrucción pública y Bellas Artes.

Si transcurriesen quince días desde que se anunciaren las vacantes en el Boletín Oficial de la respectiva provin-

cia, sin formularse las referidas propuestas, se nombrarán los Maestros con sujeción a las disposiciones de carácter general.

Artículo 4.º—El Ministerio de Instrucción pública y Bellas Artes dictará las disposiciones que estime necesarias para el cumplimiento de este Decreto quedando derogadas todas las que se opongan a lo que en él se determina y en especial el artículo 2.º del Estatuto vigente, en relación con el artículo 2.º del presente Decreto.

Dado en Santander a treinta y uno de Agosto de mil novecientos veintisiete.—ALFONSO.

En la reseña que publicamos en el pasado número de la sesión ordinaria del Ayuntamiento, pudo ver el lector que la Comisión Permanente acordó felicitar al Excmo. Sr. Ministro de Instrucción Pública por haber dictado el R. D. que antecede, y en cumplimiento de dicho acuerdo el señor Casasnovas Castañer ha cursado el siguiente telegrama:

Alcalde a Excmo. señor Ministro de Instrucción Pública.

Madrid

Comisión Municipal Permanente en sesión celebrada anoche acordó felicitar V. E. por Real Decreto determinando las facultades de las Juntas locales de Primera Enseñanza, considerando acertadísima disposición que redundará en beneficio de la escuela y disminuirá el analfabetismo.

DENTINA TORRENS

|| || ||

Calmente poderoso para todas las enfermedades de la boca y garganta.

|| || ||

DE VENTA: En Farmacias y Perfumerías a 1'30 ptas. frasco.

SE LEVANTA EL TELON

Va a dar principio a la nueva temporada cinematográfica. Las casas productoras, de cada día más numerosas, han ofrecido a la codicia de las empresas y a la curiosidad de todos los públicos su nueva producción en las que las cintas artísticas y monumentales van aumentando en gran proporción.

Este año, y no es exageración, será uno de los que formarán época en los anales cinematográficos mallorquines. Palma va a contar con seis locales de estreno: Principal, Lírico, Balear, Moderno, Rialto y Obreros Católicos en los cuales van a ser pasados dos programas semanales, lo que hacen un promedio de unos cincuenta programas mensuales.

Esta enorme abundancia de material que se necesita para proveer a la capital que ávidamente lo asimila todo dando un enorme contingente de público a todos los locales, es lo que nos hace suponer fundadamente que por lo que a los pueblos respecta ha de haber material bueno y en abundancia para preparar una temporada como pocas habremos presenciado.

Sólo falta que las Empresas, y en particular la de esta ciudad, acierten a seleccionar los films que de sobra habrá en el mercado mallorquín. Aun cuando en Sóller se hiciera función diaria de cine como en las capitales, lo que la reducida población no permite, y aun cambiándose cada día el programa entero, no se pasarían más que la mitad aproximadamente de las cintas que se estrenarán este año en la capital. Por consiguiente, esta campaña que va a dar principio será sin género alguno de duda la más interesante que se habrá presenciado en esta isla.

Las casas Fox, Universal, Paramount, Diana, Metro Goldwing, Pathé, Gaumont, Verdaguier, Julio César, Procine, Ufa, Artistas Asociados, First National, Lemic, Trián, etc., tienen material de sobra nosólo para proporcionar una excelente temporada a Palma sino dos y aun tres, tal es la cantidad de films que legan a producir las cámaras europeas y americanas.

Hubiéramos querido insertar en la página cinematográfica de hoy la lista completa de las producciones contratadas para proyectar en Sóller durante la temporada que principia; pero precisamente ante la enorme abundancia de cintas de alta calidad hemos tenido que desistir por ser ello materialmente imposible.

Según manifestaciones de la propia Empresa, nos hubiera podido facilitar la lista de cintas de proyección más inmediata, que son las que hay contratadas en firme, pero las restantes no es posible de momento, por desconocerse las fechas en que estarán en Mallorca y el tiempo de su permanencia aquí; las pretensiones de las casas alquiladoras y otras circunstancias que intervienen en su contratación.

Las de proyección inmediata son las que se insertaban en la crónica teatral del número anterior de este semanario, por cuyo motivo no las enumeramos aquí, pero podemos afirmar que es una brillante selección que promete dejar complacidos a los más exigentes aficionados.

Todo lo mejor que venga a Mallorca en las cintas de celuloide, las que mayor éxito alcanzan en la capital, en la que hay un público inteligente que sabe distinguir las cintas de verdadero mérito artístico de las que son sólo mero material comercial, pasará por las pantallas de los cines de Sóller porque éste es el criterio que sustenta la actual Empresa, una de las más importantes de la isla, que tiene por norma proveer a sus locales del más escogido material que llega a Mallorca.

Por esto tenemos plena seguridad de que la temporada que hoy empieza ha de ser pródiga en espectáculos cinematográficos de alta consideración.

SI PARLESSIM DE CINEMA?

El cinematógrafo es una gran i admirable invención moderna, digna el que vulguin els seus detractors sistemàtics. Allò que no ens sembla igualment admirable i gran és una part dels films que s'exhibeixen. Les múltiples i altes possibilitats del cinematògraf resten íntegres, tanmateix, a despit de l'abundància de films pocasoltes i truculents.

El cinematógrafo és digne de l'afecció que li professen amics nostres tan admirats com Carles Pi i Sunyer i Alexandre Plana. Es un instrument magnífic per a la difusió de la cultura i per a l'eixamplament dels horitzons locals en el viure dels pobles. Una de les seves qualitats que més s'avenen amb el caràcter de la vida moderna, és la rapidesa en què els fets, els arguments i les imatges passen per davant de l'espectador. Val a dir que l'abús del ràpid de-cabdallament converteix sovint en defecte aquesta qualitat.

Artísticament, els bons films tenen mèrits innegables. En alguns aspectes—pocs, és veritat—el cinematógrafo és superior al teatre. Per exemple, en l'expressió fisionòmica dels actors, com feu remarcar temps enrera, en aquestes mateixes planes Carles Pi i Sunyer. Els efectes de llum i l'engrandiment de les figures porten els detalls de l'expressió a un grau que el teatre no pot aconseguir. En el cinema, la faç parla i en la faç parlen sobretot els ulls.

La cosa estranya és que, fent-se com es fan tants de films magnífics—episodis històrics, adaptacions de novel·les i obres teatrals, visions de la terra—, persisteix, en molts locals de cinema, el predomini de les pel·lícules dolentes. Moltes vegades la gent d'il·lustració mitjana i d'una mica de bon gust, s'urt del cinema amb l'enervament que li han produït una sèrie vertiginosa de films estúpidament esgarriñosos o estúpidament còmics.

Es que el públic vol això? No pas tot el públic, ni molt menys. Dins mateix del gènere sentimental i del gènere humorístic, hom pot elaborar films que tinguin un mínim de valua artística i que plagin al gros públic sense desplaure el públic selecte.

Sospitem que la culpa de la inferioritat de molts programes de cinema correspon efectivament al públic. Però no per una degeneració del gust, ans bé per una actitud de profunda indiferència. Fixeu-vos en els habituals concurrents del cinema, especialment en els del centre de Barcelona, i us adonareu de llur posat de tedi. Aquesta gent va al cinema per anar a un lloc o altre que estigui ben ple i atapeït, per allò de «gent crida gent». Gualta amb somnolència espiritual—i en certs casos física i tot—les escenes que passen ràpidament per la pantalla. Tant s'estima. Ho admet tot, perquè no es fixa en res.

Dirieu que aquell públic és un públic de sonàmbuls. La qüestió és sortir de casa, i matar hores, i veure els altres, i que els altres el vegin a un o a una. La projecció dels films esdevé així un pretext per a concórrer a un aplec de gent més o menys coneguda. Què i fa que el film sia excel·lent o detestable? Pel cas que en fan aquests espectadors!

Mal per mal, és preferible l'actitud del públic popular que s'interessa de bona fe per les coses que apareixen sota el raig de llum voltat de foscor. Val més, en l'aspecte moral i fins intel·lectual, el públic de cinema que riu i plora i crida, que no pas aquell altre que badalla llargament.

A. ROVIRA I VIRGILI.

(De La Publicitat.)

LOS GRANDES FILMS DE ACTUALIDAD

EL SOBRINO DE AUSTRALIA

Marca: PRO-DIS-CO.

Programa: JULIO CESAR S. A.

Metros: 2.400

Intérpretes: ROD LA ROCQUE Y JETTA GOUDAL.

Asunto: En una explotación ganadera del interior de Australia, Enrique Burden vive la vida libre y fuerte de las praderas, en contacto siempre con la Naturaleza. Nacido en el «ranch», Enrique ha heredado muy joven de su padre extensas tierras vírgenes y mucho ganado. Es rico. Su madre ha muerto también en Europa y la mayor edad sorprende al joven, solo y libre en aquel rincón de la Océania. Valeroso, ingenio, gran ginete y diestro tirador del «boomerang» la curiosa arma arrojadiza de los indígenas australianos que vuelve a la mano del que la despierte, Enrique es un gran muchacho sin ningún refinamiento de educación ni trato social alguno, pues no ha salido nunca de sus tierras.

Aconsejado por el testamento de su madre y cumpliendo la última voluntad de ésta, Enrique viene a Europa para adquirir las costumbres y maneras de la buena sociedad en compañía de un tío, viejo pintor mundano, que desliza su vida de ocio y elegancia en la Riviera, el delicioso rincón de moda de los ricos desocupados cosmopolitas.

En la Riviera conoce Enrique, en casa de su tío a la princesa rusa Nadia Ramiroff, sugestiva belleza rodeada de cierta aureola novelesca. La princesa y el australiano se impresionan mutuamente a pesar de las diferencias y distancias que los separan, y quizá por eso mismo.

El «sobrino de Australia» se enamora de la princesa, pero el amor de ésta es fatal. Cuantos la cortejan mueren misteriosamente a manos, según se sabe después, de un personaje extraño y siniestro, Demetrio Rosinsky que sigue y vigila a la princesa.

En un encuentro entre Enrique y Rosinsky, éste, hábil espadachín, hiere y humilla al noble australiano que sólo sabe luchar como los bravos mozos de las praderas, a puñetazos. Desde entonces la vida del joven y la de la princesa, que se aman locamente, está en constante peligro.

Enrique pide a Nadia la explicación del acecho y vigilancia de que es objeto y la princesa le dice que Rosinsky pretendo ser su marido. Llegado de Bulgaria a Moscú en el período más terrible de la revolución soviética, Rosinsky había adquirido gran ascendente sobre los terroristas y la familia Nadia se encomienda a él para salvar su vida. El precio habla de ser la mano de la aterrorizada princesa. Esta se niega, pero el búlgaro, merced a su gran influencia y poder, consigue sustrayendo documentos simular un matrimonio legal que en realidad no existe. No obstante las promesas del búlgaro, la familia de Nadia fué ejecutada, pero la joven princesa pudo escapar cuando iba a caer en las garras de Rosinsky. Desde entonces, éste, enriquecido por la revolución la persigue alegando derechos de marido y suprime siniestramente a cuantos intentan cortejar a la bella aristócrata rusa.

Al oír este relato, Enrique jura no abandonar a la princesa aun a costa de todos los peligros. Estos no se hacen esperar. Rosinsky intenta hacerle asesinar y secuestra a la princesa encerrándola en un castillo que al efecto ha adquirido en una isleta de la Riviera. El australiano logra descubrir el lugar donde Nadia se halla encerrada y después de un dramático episodio en que gracias a la habilidad con que maneja el «boomerang» consigue penetrar en el castillo; sobreviene una lucha terrible entre los dos rivales. Enrique vence y desarma a su contrario, tendiendo a sus pies al espadachín,

que en su furor cae por la trampa que el mismo había preparado, expiando al fin todos sus crímenes.

Unidos en estrecho abrazo, palpitantes de emoción después de salvar peligros que ambos creían insuperables, el ranchero de Australia y la princesa rusa logran ver realizados sus anhelos gracias a la nobleza, el valor y la intrepidez que salvan todas las distancias cuando se ponen con fe al servicio del amor.

La maestría y novedad con que se desarrollan las emocionantes escenas de esta interesantísima película de la «Producers Distributing Corporation», llevan el sello genial del director Cecil B. de Mille.

ARTISTAS NOTABLES

Rod La Rocque

El artista mimado y predilecto de Cecil B. de Mille. No ha mucho fué proclamado por plebiscito de un gran «magazine» americano «el más popular artista cinematográfico de los Estados Unidos». Con esto queda dicho todo cuanto atañe a su celebridad. Difícilmente podrá alcanzarla igual ningún otro bienaventurado de la pantalla.

En cuanto a la personalidad de Rod La Rocque, podríamos decir que es múltiple. Hay artistas que desuellan en una sola inclinación de su temperamento, como por ejemplo el malogrado Rodolfo Valentino, galán joven exquisito. Rod La Rocque dotado de todas las gracias masculinas que adornaban a los atletas de las Olimpiadas; luchador, caballista y campeón de los modernos deportes, no sólo es el centauro libre de las praderas del Oeste, sino que es también el más admirable «ingenio» del arte mudo. En «Corazón de Acero» personaje considerado como la más perfecta creación lograda en la pantalla, Rod es el indio ágil, noble y valeroso y triunfador de las fuerzas de la naturaleza y de los hombres. En «El sobrino de Australia» es el ingenio montaraz de gran corazón y elemental sencillez trasplantado a medios sociales exóticos. En «Las novias de un soltero», preciosa película que pronto se conocerá en España, se transforma en el lord, galán, mundano y simpático.

La flexibilidad de sus aptitudes artísticas tuvo solemne revelación en «Los Diez Mandamientos», la famosa obra maestra de De Mille.

Jetta Goudal

Esta encantadora estrella del arte cinematográfico, mujer elegantísima, como francesa, con elegancia propia, personal y sugestiva, está llamada a crear «escuela» con su arte sabio, depurado, quizá menos espontáneo, pero también más exquisito que el de otras primeras figuras de la pantalla. El genial Cecil B. de Mille ha sabido elegir las dos heroínas principales de sus admirables creaciones. Son dos adorables compañeros del viejo y del nuevo Mundo. Leatrice Joyce es la América maravillosamente espontánea, ingenua, rebosante de belleza y salud, de alma intrépida y portentosa naturalidad. Jetta Goudal es la Europa trasplantada a América con su prestancia secular, su finísima gracia helénica, su gesto elocuente y el dominio instintivo de la situación. Mujer que se reserva tras el misterioso velo de sus pestañas, sabe iluminar, de pronto, cuanto la rodea con esas reacciones de su temperamento tan femenino que hace florecer en su rostro, pasando el momento de pasión, la incognita fascinante de la sonrisa de Gioconda.

Jetta Goudal ha progresado desde que la descubrió el gran Director de «Pro-Dis-Co». La admirable protagonista de «La Huella del pasado» y «El sobrino de Australia», se muestra ya en la nueva producción «Por la Patria» como una trágica incomparable.

TEATRO DEFENSORA SOLLERENSE

Esta noche y mañana, domingo

Inauguración de la Temporada 1927-28 con la notable producción «Pro-Dis-Co.,

EL SOBRINO DE AUSTRALIA

por ROD LA ROCQUE y JETTA GOUDAL

En el Ayuntamiento

Sesión de la Comisión Permanente del día 14 de Septiembre de 1927

LA SESIÓN

A las 9'18 y presidiéndola el señor Alcalde, D. Miguel Casanovas, se dió principio a la sesión ordinaria de la Permanente correspondiente a la presente semana, a la que asistieron los Tenientes de Alcalde D. Bartolomé Sampol, D. Miguel Coll y D. José Bauzá Llull.

ORDEN DEL DÍA

Se aprobó el acta de la sesión anterior.

Se acordó satisfacer: A la Mutualidad de Accidentes de Mallorca, 194'70 ptas. por el anticipo correspondiente al segundo semestre de 1927, por el seguro de la brigada municipal de obras. A D. Alfredo Sanjuán, 144'00 pesetas por 72 tinteros «Tallavera» y 3 escribanías, suministradas para servicio de las escuelas graduadas de esta ciudad. A D. Julio Lafuente, capataz de la brigada de construcciones de la Compañía Telefónica Nacional de España, mil pesetas por los jornales invertidos en hacer hoyos para colocar los postes de la línea telefónica que ha de poner en comunicación esta ciudad con la Capital de la provincia, y transporte de los postes hasta el punto donde han de ser colocados. A D. Lucas García Coll, 20'65 pesetas por pastas y licores servidos, en los meses de Junio y Agosto últimos, para diversos actos de representación. Al Rdo. D. Miguel Rosselló, Director de la Música de Capilla de la Párrquia, 125'00 pesetas importe de los honorarios devengados con motivo de la asistencia de dicha agrupación a las fiestas religiosas costeadas por el Ayuntamiento durante el corriente año. Al Rdo. Hermano Director de las Escuelas Cristianas, 300'00 ptas. importe de una cañería de plomo instalada en el edificio del ex-Convento de Franciscanos, adquirida para servicio de las escuelas graduadas.

Después de la lectura de las correspondientes instancias, se acordó conceder los siguientes permisos:

A D. Martín Cifre Orell, como encargado de D. José Balaguer, para arreglar una ventana existente en la fachada de la casa n.º 10 de la calle de Mallorca, de la barriada del Puerto.

A D. Bernardo Ramis Comas, para reforzar la pared de un huerto de su propiedad, sito en l' *Horta de Baix*, y colocar encima de dicha pared una línea de sillares de hormigón para cerrar dicha finca.

A D. Bartolomé Rullán Frontera, como encargado de D.ª Concepción García Pastor, para clavar en el piso de la sepultura n.º 38 del Cementerio católico, una cruz de hierro para colocar en ella una corona.

Se resolvió pasar a estudio de la Comisión de Obras una instancia promovida por D. Martín Cifre Orell, como encargado de D. Antonio Oliver Ferrer, en súplica de permiso para cambiar la barrera de hierro existente frente a la fachada de la casa n.º 36 de la calle de Mallorca y al propio tiempo continuar la acometida para conducir las aguas sucias y pluviales de dicha casa a la alcantarilla pública.

Se enteró la Comisión de unas instancias promovidas por los industriales de esta ciudad D. Miguel Lladó Bernat y don José Aguiló Pomar, mediante las cuales manifiestan tener contratado el servicio de inspección en sus mataderos particulares, con arreglo a lo que dispone la Real Orden de 13 de Septiembre de 1924, con el Inspector Veterinario Oficial D. Cristóbal Trías Roig y acompañan a las mismas el correspondiente contrato.

Se enteró la Comisión de un atento comunicado, fecha 9 del actual, remitido por D. Juan Ferragut, Secretario del Ayuntamiento de Sineu, mediante el cual agradece la felicitación que el Ayuntamiento de esta ciudad le dirigió con motivo del homenaje que le tributó el Cabildo municipal de la expresada villa, el cual literalmente copiado dice como sigue:

«He recibido su atenta comunicación de fecha 6 del mes en curso, en la que se digna darme cuenta del acuerdo adoptado en 19 de Agosto anterior por esa Corporación municipal que tan acertadamente preside, adhiriéndose al homenaje que me tributó este Ayuntamiento y felicitándome por la distinción recibida.



D.ª FRANCISCA SERRA NOGUERA
ESPOSA DE D. MIGUEL PIZÁ ARBONA
 ha fallecido en esta ciudad en la madrugada de hoy
A LA EDAD DE 23 AÑOS
 HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS

— (E. P. D.) —

Sus afligidos esposo; padres, D. Jaime Serra y D.ª Isabel M.ª Noguera; hermanos; padres políticos, D. Juan Pizá y D.ª Francisca Arbona; hermanos políticos y demás familiares, participan a sus amigos y conocidos tan sensible pérdida y les ruegan tengan el alma de la finada presente en sus oraciones, por lo que les quedarán agradecidos.

Los Ilmos. y Rdmos. señores Obispos de Mallorca, Vich y Huesca se han dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

No sé como he de corresponder al inmerecido honor que me dispensa ese ilustrísimo Cabildo municipal, ni hallo tampoco palabras adecuadas ni capaces de expresar el agradecimiento que han engendrado en mi corazón su adhesión y parabién.

Tenga la seguridad, dignísimo señor Alcalde, de que, entre las muchas y valiosas felicitaciones que he recibido a consecuencia de aquel homenaje, ocupa lugar muy preferente la de ese Magnífico Ayuntamiento, y que aprecio en toda su magnitud su valiosa adhesión que me honra en grado sumo.

No olvidaré jamás ese rasgo revelador de los bellos y elevados sentimientos que les adornan, y le ruego se digne hacer presente a sus compañeros de Consistorio que mi gratitud no reconoce límites y que abrazo a todos ustedes con toda la efusión de mi alma.

Vista una instancia promovida por don Francisco Forteza Bonín, en súplica de autorización para colocar una mesa en la Plaza de Abastos para expender carne de cerdo, de conejo y de gallina, la Comisión acordó conceder el permiso solicitado y facultar al señor Alcalde para que señale el sitio donde ha de instalarse la referida mesa y fije al propio tiempo las demás condiciones que han de regular la autorización.

Dióse cuenta del Padrón formado para la cobranza del arbitrio impuesto sobre inquilinatos, durante el actual año de 1927, y la Comisión, enterada, resolvió exponerlo al público a efectos de reclamación, en la Secretaría del Ayuntamiento, durante el plazo de quince días a contar desde el siguiente al de la inserción del correspondiente anuncio en el «Boletín Oficial».

Prevía la lectura de los informes favorables emitidos por la Comisión de Obras, se acordó conceder los siguientes permisos:

A D. José Morell Colom, como encargado de D. Miguel Arbona Colom, para construir de nueva planta una casa en la calle de la Alquería del Conde y en terrenos existentes entre las casas n.º 18 bis y 20 de la expresada calle.

A D. Manuel Rullán Oliver, como socio

gestor de la razón social «Rullán y Mayol, S. en C.» para conducir las aguas de la fuente de *S'Uyet* desde la acequia conductora de las mismas, que pasa por la calle de la Victoria, hasta un estanque de su propiedad lindante con el camino de *Ca'n Carabasseta*, con la condición de que en el tramo del puente han de construir los peticionarios a sus expensas una acera a ambos lados del mismo.

TELEGRAMA AL GOBIERNO

Después de tener la Comisión cálidos elogios para el Gobierno por su actuación que ha resuelto eficaz y sabiamente importantes asuntos de orden social y económico, acordó dirigir al Excmo. Sr. Presidente del Consejo de Ministros el siguiente telegrama:

Alcalde a Excmo Sr. Marqués de Estella Madrid

Ayuntamiento Sóller al celebrar primera sesión quinto año del actual régimen que ha salvado a España acordado felicitar V. E. con todo entusiasmo, deseando que Gobierno que dignamente preside continúe laborando para bien de la Patria tan acertadamente como hasta hoy.

Y no habiendo otros asuntos a tratar ni nadie que quisiera usar de la palabra, a las 9'36 minutos levantóse la sesión.

Sesión del Pleno del día 12 del actual

A las nueve de la noche del expresado día y bajo la presidencia del señor Alcalde, D. Miguel Casanovas Castañer, reuniéronse en la Sala Capitular de la Casa Consistorial los señores D. Bartolomé Sampol Colom, D. Miguel Coll Mayol, D. José Bauzá Llull, D. Cristóbal Castañer Ripoll, D. Antonio Castañer Bernat, D. José Ballester Ripoll, D. Mateo Colom Puig y don Manuel Rullán Oliver, al objeto de verificar el sorteo de los Vocales y Suplentes y formar las correspondientes ternas para la renovación de la Junta Pericial de este término municipal que ha de actuar durante el bienio de 1927 a 1929.

Fué leída y aprobada el acta de la sesión anterior.

Se procedió seguidamente a dar cumplimiento a lo ordenado en la Instrucción Provisional del Catastro de la Riqueza Urbana de 10 de Septiembre de 1917, texto refundido por Real Decreto de 29 de Agosto de 1920, siendo en consecuencia nombrados Vocales para formar parte de dicha Junta, por unanimidad, D. Juan Puig Rullán y D. David March Alcover, en concepto de mayores contribuyentes por Urbana.

Acto seguido fueron leídas las listas formadas de contribuyentes por Rústica que han de entrar a formar parte en el sorteo, siendo también aprobados por unanimidad.

Se procedió después a verificar el referido sorteo, el cual dió el siguiente resultado:

Vocales

D. Lucas Antonio Bernat Ferrer.
 » Jaime Pizá Mayol.

Suplentes

D. José Morell Mayol.
 » Juan Mayol Orell.

A continuación procedióse a verificar el otro sorteo para la formación de las ternas que deberán remitirse a la Administración de Rentas Públicas de esta provincia al objeto de que ésta haga los nombramientos de Vocales y Suplentes que a ella corresponden, dando el siguiente resultado:

Vocales

1.ª terna

D. Guillermo Bauzá Frontera.
 » Bartolomé Mayol Oliver.
 » Alfonso Castañer Muntaner.

2.ª terna

D. Jaime Morell Mayol.
 » Miguel Puig Rullán.
 » Bartolomé Canals Ballester.

3.ª terna

D. Buenaventura Mayol Coll.
 » Francisco Oliver Oliver.
 » Miguel Forteza Pomar.

4.ª terna

D. Miguel Bernat Oliver.
 » Ramón Colom Crespi.
 » Miguel Arbona Colom.

Suplentes

1.ª terna

D. Jaime Frontera Busquets.
 » Antonio Canals Arbona.
 » Bartolomé Trías Estados.

2.ª terna

D. Antonio Canals Deyá.
 » Antonio Gallard Servera.
 » Bartolomé Oliver Bernat.

Terminado con esto el objeto de la convocatoria y no deseando ninguno de los señores reunidos hacer uso de la palabra, el señor Presidente levantó la sesión, siendo las 22.

Futbolístiques

Demà, l'«Atlètic F. C.» Debuten en el «Sóller» el mig centre Prats, i l'extrem dret Mestres.

Els grans rivals del campionat, que saben esportivament companetar aquesta verdadera i noble emulació amb la millor armonia de clubs, disputaran demà capvespre un partit amistós en el camp d'En Mayol.

Es l'Atlètic un equip de força i valua tan coneguda de tots els aficionats sollerics que sobren ponderacions i comentaris. Presentarà la mateixa alineació que tan bon paper feu en el camp de l'Alfonso dia 7 d'Agost passat en vèncer als nostres per 3 a 1, en el darrer partit jugat pels dos equips.

El Sóller presentarà algunes variacions d'importància, que per la seva significació en el partidisme futbolístic actual de Balears seran un cop d'efecte a favor del prestigi del Bloc de clubs separats de la Federació.

Aquesta, comandada i casi integrada pel F. C. Balears, declarà lliures de tot compromís adquirint en prendre fitxa a favor d'un club determinat a tots els jugadors pertencents a clubs del Bloc. I resulta que passa al revés, que els equips del Bloc són els qui reforecen amb jugadors procedents dels clubs de la Federació. Així demà debutarà en el rengles del Sóller un mig centre d'anomenada. En Prats, i un bon extrem dret, En Mestres, tots dos procedents del Balears, on eren dels millors elements.

A la nota oficiosa de la S. D. S. que s'insereix a un altre lloc d'aquest mateix número es poden veure més detalls referents an aquest partit.

Día 25, 1' «Alfonso»

Els campions de Balears, que han tornat aquets dies d'una victoriosa *tournee* per terres de Menorca, guanyant al Mahón i al Ciudadela, jugaran a Sóller l'altre diumenge quantre l'equip local.

I no vendran disposats ni a empatar ni a perdre

El benefici del partit, per presenciar el qual hauran de pagar també els socis, serà pels gastos del local social, tal com s'acordà a la Junta General extraordinària celebrada en inaugurar-se aquell.

Els qui se'n van

—El dijous darrer s'embarcà cap a Barcelona i Itàlia el boxejador Quadrini, junt amb el seu menager. Sembla que s'ha de disputar un combat a Milan abans de tornar-se amb En Ruiz a Madrid. Potser serà un excés d'entrenament.

—La setmana passada s'embarcà cap a Mahó el seu país, N' Antolin Arnau, el científic mig centre. Dies passats també prengué el mateix rumbo N' Ensenyat, qui ha ocupat en el Sóller els llocs de defensa i d'extrem dret. Probablement no passarà amb ells allò de las oscuras golondrinas.

El partit darrer entre equips mixtes

Resultà entretengut, puix les forces, en mesclar se els elements del tercer i segon resultaren molt nivellades.

A casi tots els jugadors se's notà falta d'entrenament, i precisament aquests partits, si no d'altra cosa més, serveixen d'estímul. Creim que haurien de repetir-se molts de diumenges dematí en cas de que hi hagués partits del primer el capvespre, a fi de tenir sempre en forma els apreciables elements d'aquests voluntariosos equips secundaris.

Guanyà per 3 a 2 l'equip dels blancbaus, qui tenia la millor davantera, integrada d'elements del segon.

REFLY.

Nota Oficiosa de la S. D. S.

Mañana, domingo, a las 5 en punto de la tarde, se presentará en nuestro campo en partido de revancha el *Atlético F. B. C.* de Palma contra nuestro *Sóller F. B.* Borradas con franco compañerismo las diferencias que separaban el Club visitante del nuestro, esta Junta Directiva espera con gran optimismo que el público sollerense sabrá comportarse tal como hasta hoy se ha portado en todos nuestros encuentros, olvidando totalmente cuantos rencores pudieran existir sobre el pasado. El buen orden y deportividad del hospitalario pueblo de Sóller, ha probado a Mallorca entera que si en otras partes no es posible, en nuestro valle se puede y se hace deporte. Se presenta una ocasión de demostrarlo una vez más.

El *Sóller F.B.* alineará:
Vallés—Ametller, Fernández—Vidal, Prats, Mora—Mestres, Carrasco, Frontera, Preto, Castro.

Reservas: Arcas y Mateu.
El *Atlético F. B. C.* alineará:
Titi—Perelló, Peña—Noguera, Gregorio, Arbós—Coll J., Ferretjans, Mayol, Valero, Coll R.

Regirán los siguientes precios:
Entrada al campo 1'25 ptas.—Media entrada 0'50 ptas.—Entrada de señora con asiento 1'00 ptas.—Asiento 0'50 ptas.—Palcos con 6 asientos 10'00 ptas.—Socios entrada libre.

CULTOS SAGRADOS

En la iglesia Parroquial.—Mañana, domingo, día 18.—Tercera Dominica del Santísimo Sacramento a intención de la familia de D. Damián Magraner. A las nueve y media, Horas menores y acto seguido Oficio, con sermón a cargo del Rdo. Sr. D. Bartolomé Coll. Por la tarde, explicación del Catecismo, Vísperas y Completas. A las siete y media, rosario y seguidamente se dará principio a los Santos Ejercicios para las Hijas de María, que dirigirá el P. Alfonso M.^a de Ager, Capuchino.

Lunes, día 19.—A las siete, se practicará el ejercicio mensual consagrado al Patriarca San José.

Viernes, día 23.—Solemne Oración de Cuarenta Horas que las Hijas de la Purísima dedican a su excelsa Patrona.—A las seis y media, exposición del Santísimo y Oficio matinal. A las nueve, Horas menores y

Oficio mayor. Por la tarde, los actos corales; a las siete y media, se practicará un devoto ejercicio, sermón y reserva.

Sábado, día 24.—Segundo día de Cuarenta-Horas.—Todos los actos como el día anterior.

Domingo, día 25.—Conclusión de las Cuarenta-Horas y de los Santos Ejercicios. A las siete y media, comunión general para las Hijas de la Purísima.

En la iglesia de Ntra. Sra. de la Visitación. (Convento).—Mañana, domingo, día 18.—Fiesta de Ntra. Sra. de los Dolores. A las nueve y media, bendición del órgano y acto seguido Oficio solemne, con sermón a cargo del Mey Rdo. P. Jaime Rosselló, Superior General de los SS. CC. Por la tarde, a las cinco y tres cuartos, visita mensual para los Terclarios y ejercicio solemne dedicado a Ntra. Sra. de los Dolores, con exposición y sermón.

Viernes, día 23.—Al anochecer, a las ocho, función en honor del Santo Cristo.

En la iglesia de las MM. Escolapias.—Mañana, domingo, día 18.—A las siete y media, Misa de comunión para los inscritos a la Guardia de Honor; por la tarde, a las cinco, ejercicio consagrado al Sagrado Corazón de Jesús con exposición del Santísimo. Después de la reserva se cantará un *Te-Deum* al milagroso Niño Jesús de Praga a intención de una devota persona, por haberle invocado en la enfermedad de un hijo suyo y haber alcanzado por su mediación la salud. A intención de la misma persona, el lunes, durante la Misa conventual, se empezará un triduo al Divino Niño.

Lunes, día 16.—A las seis y media, durante la Misa conventual, se practicará el ejercicio propio del día, consagrado al Patriarca San José.

Registro Civil

NACIMIENTOS

Día 6.—Juan Morell Oliver, hijo de Juan y María.

Día 10.—Juan Oliver Umbert, hijo de Gabriel y Catalina.

Día 10.—Juan María Pizá Serra, hijo de Miguel y Francisca.

Día 10.—Francisco Colom Calafat, hijo de Bartolomé y María.

Día 14.—María Reus Tomás, hija de Guillermo y María.

MATRIMONIOS

Día 15.—Jaime Llabrés Mayol, viudo con Francisca Soler Morey, soltera.

DEFUNCIONES

Día 11.—María Morell Rullán, de 91 años, viuda, Alquería del Conde núm. 11.

Día 16.—Gaspar Forteza Fuster, de 71 años, casado, calle del Mar, núm. 63.

Día 16.—Apolonia Torrens Figuerola, de 13 años, Santa Catalina, núm. 18.

MOVIMIENTO MARÍTIMO

El movimiento de buques registrado en nuestro puerto, durante las dos últimas semanas ha sido el siguiente:

Entradas:
Día 5.—Vapor *María Mercedes*, capitán Garcías, procedente de Barcelona, con carga y pasaje.
Día 15.—Pailebot *Antonio Palou*, patrón Ferrer, procedente Ibiza, con carga de tránsito.
Salidas:
Día 16.—Vapor *María Mercedes*, capitán Garcías, destino Barcelona, con carga y pasaje.

Buques en puerto hoy:
Pailebotes *Providencia*, y *Antonio Palou* y balandro *Buenaventura*.

MATADERO

Reses sacrificadas en el Matadero público de esta ciudad desde el 10 al 16 de Septiembre.

Corderos	78
Ovejas	11
Carneros	00
Cabritos	6
Cabras	2
Lechoas	0
Cerdos	0
Terneros	2
Total	99
Aves	126
Conejos	81

Crónica Local

Noticias varias

El Jefe del Comité Local del partido «Unión Patriótica», nuestro amigo D. José Bauzá Llull, nos participó en atento besalamano su nombramiento, y al mismo tiempo haber sido elegido para formar parte del Comité de Sóller los siguientes señores:

- D. Miguel Casanovas Castañer.
- » José Ferrer Oliver.
- » Rafael Mora Oliver.
- » Amador Canals Pizá.
- » Miguel Coll Mayol.

Al participarnos el señor Bauzá su designación para Jefe local del mencionado partido, así como el nombramiento de vocales a favor de los citados señores, se ofrece en su nuevo cargo para cuanto pueda redundar en beneficio de los intereses de esta ciudad.

Con mucho gusto correspondemos a los buenos ofrecimientos que nos hace, poniéndonos a la disposición del Comité de «Unión Patriótica» para prestar nuestro modesto apoyo a cuanto pueda redundar en bien de la Patria, que entusiasta y desinteresadamente estamos dispuestos a servir en todo momento.

Al señor Bauzá y a sus compañeros de Comité enviamos nuestra cordial felicitación por la distinción que han merecido, deseándoles, al mismo tiempo, el mayor acierto en el cumplimiento de su cometido.

Anoche, en la Alcaldía, se reunió la Junta local de Plagas del Campo. Asistieron los señores Vocales D. Bartolomé Coll Rullán, D. Ramón Pastor Arbona y don Guillermo Marqués Coll. Presidió la reunión el señor Alcalde, D. Miguel Casanovas Castañer.

Dióse lectura al acta de la sesión anterior y fué aprobada.

Antes de dar cuenta del asunto objeto de la convocatoria, el señor Presidente manifestó que oportunamente hizo las gestiones que se le encargaron acerca de los señores Tenientes de Alcalde que forman parte de la Comisión Municipal Permanente, para adquirir los toldos que para la fumigación posee el Sindicato Agrícola Católico de San Bartolomé, cuyas gestiones no dieron favorable resultado por no encontrarse el Ayuntamiento en buenas condiciones económicas para poder adquirir dichos toldos.

A continuación se dió lectura a una carta remitida por el señor Presidente del Sindicato Agrícola Católico de San Bartolomé, mediante la cual reproduce un párrafo de una comunicación del señor Ingeniero Agrónomo que dice como sigue:

«Por lo que se refiere a combatir la plaga de la *Serpeta*, estoy también dispuesto a cooperar a su extinción, facilitándoles la dirección técnica, el jefe de la brigada y el equipo de material, y así pueden Vds. comunicarlo a la Junta de Informaciones Agrícolas (sustituta de la Junta local de Plagas del Campo) la cual una vez organizado el plan de campaña a seguir y formada la brigada de personal, pase a comunicárselo para enviar seguidamente el jefe de la brigada».

La Junta, enterada de dicha comunicación, acordó solicitar del Ayuntamiento el apoyo acostumbrado, interesando que satisfaga a dos obreros de la brigada de fumigación durante el tiempo que ésta realice los trabajos que le están encomendados.

En vista de que la comunicación leída del señor Ingeniero del Servicio Agronómico de esta provincia dice que la Junta de Informaciones Agrícolas ha sido la que ha sustituido a la de Plagas del Campo, y no teniendo de ello conocimiento, se resolvió interesar del señor Ingeniero referido nota de la disposición que lo ordenó.

El señor Alcalde dió cuenta de la liquidación anteriormente practicada con motivo de los trabajos de fumigación anteriormente realizados, y la Junta resolvió aprobarla.

Y se levantó la sesión.

Prepara la «Cruz Roja» de esta localidad una velada literario musical con el plausible fin de recaudar fondos con destino al mejoramiento de la benéfica asociación. Tendrá aquélla lugar el martes próximo, día 20 del corriente mes, en el teatro de la «Defensora Sollerense», y en ella tomarán parte la banda de música «La Musa», de Selva, y la compañía cómico-dramática de Catina Estelrich.

Tocará dicha banda selectas piezas de su vasto repertorio y representará la mencionada compañía la tan aplaudida comedia, en dos actos, de Linares Rivas, *Cobardías*, y la cómica en un acto, en catalán, *La sala de rebre*.

La función empezará a las nueve en punto, y, según tenemos entendido, se despacharán ya localidades en el domicilio social de la entidad organizadora—plaza de Antonio Maura, n.º 13—mañana, domingo, de 11 mañana a 4 tarde, y el lunes y martes próximos de 2 a 4 de la tarde.

Dado lo atractivo del programa y la filantrópica finalidad del indicado festival, es de esperar—y así lo deseamos nosotros sinceramente—se registrará en tal día, en el referido teatro, un lleno completo.

En el inmediato pueblo de Fornalutx han sido causados, recientemente, daños de alguna consideración en unas verjas y persianas de la Casa-Rectoría.

El hecho fué ejecutado de noche, y se supone relacionado con el estado de excitación reinante entre gran número de vecinos, por incompatibilidad de caracteres o de apreciaciones, con persona investida de autoridad espiritual.

Sabemos que a causa de lo ocurrido intervienen en diligencias de aclaración el Juzgado de Instrucción y el señor Gobernador Civil.

Ello nos impide emitir nuestro propio juicio, que siempre se encaminaría a lograr una benéfica conciliación.

Ayer noche reunieron en la Casa Ayuntamiento los señores que componen las Comisiones Permanente y de Hacienda al objeto de empezar el estudio del Presupuesto que se ha de confeccionar para regir durante el próximo año de 1928.

Según se nos informa, las citadas Comisiones tienen el propósito de elaborar un presupuesto que se ajuste lo más posible a la realidad; esto es, que las cifras que contenga sean realmente las que han de ser ingresadas y satisfechas.

Es de aplaudir la intención y desearíamos que los trabajos que a tal fin se realicen den el resultado apetecido, lo cual es de esperar que así sea dado la buena voluntad y los conocimientos que de la Administración municipal tienen los señores que integran dichas Comisiones.

Sabemos que la «Defensora Sollerense» está organizando algunos festejos, que se celebrarán en los días 8 y 9 de Octubre próximo, para conmemorar las bodas de oro de su fundación y el 40º aniversario de la inauguración de su edificio social.

No podemos publicar hoy el programa de los mismos por no estar ultimado todavía; pero sí podemos adelantar que se tiene en proyecto celebrar fiesta popular el sábado, día 8, en el barrio de la asociación, amenizada por la banda de música de la «Lira Sollerense», y una lucida velada recreativa en el teatro el domingo por la noche, en la que seguramente tomarán parte elementos femeninos de la buena sociedad sollerense.

Ha visitado nuestra redacción la pulcra revista comarcal catalana *Revista d'Olot*, un bello esfuerzo editorial que un grupo de literatos de aquella población llevan a cabo con todo entusiasmo.

En sus ochenta páginas de texto, entre las que se intercalan algunas hojas en papel couché con numerosos fotograbados, reproducciones de cuadros y vistas de aquella comarca, contiene una nutrida y selecta colaboración desde los escritores

(Continúa en la página 10)

EL HÉROE

¡Madre!

Resonó la voz en toda la casa, firme y vibrante, que así acostumbraba aquel de quien partía. Eran las cinco y volvía del colegio; tenía derecho, pues, a reclamar virilmente la merienda.

Sorprendió a la madre aquella voz y, como otras veces, volvióse airada hacia el pequeño y le increpó:

—¿Dónde aprendes estas cosas, pillete? ¿Quién te ha enseñado a decir madre, como los chicos de la calle? ¡Miren el golfo del chiquillo este!

El golfo del chiquillo aquel se sonreía, no obstante el enojo de la madre. Y se sonreía pensando que pudiera llamarla mamá. ¡No se burlarían poco los amigos! Mamá... Vamos, si es que le daba vergüenza pensarlo...

Agarró la merienda que le tendían y de un brinco se plantó en la puerta. Había que huir de prisa, escurrirse como un pez, porque la madre gritaba tras él y quería abrocharle la blusa. Le esperaban en la plazoleta...

**

Y qué a tiempo llegaba. Precisamente aquella agrupación bulliciosa de los amigos, aquel animado discutir, advertíanle a Isidrin—otra contrariedad para su madre, que llamábale Isidrito—la oportunidad de su presencia. Detúvose un instante y ojo avizor quiso descubrir de que se trataba; pero ya el corazón decía que había contienda y que a él correspondía, como era natural, resolverla a puñetazos.

Era Isidrin, el chico más valiente del colegio, ¡qué digo del colegio!, de toda aquella barriada populosa. Raro era el día que la suerte no le deparaba una pelea. Su valor, su acometividad no se discutían. ¿A qué obedecía esto? No se sabe. Isidrin encontrábalo la cosa más natural del mundo, algo tan íntimo y tan personal que era indigno de aprecio ninguno. Era, pues, aquella la virtud del héroe. De ahí su comportamiento en el hogar, aquella brusquedad, aquella rebeldía que tanto enojaban a la madre y desbarataban todos los femeninos propósitos de la que no se resignaba a abandonar en aquel hijo único todas sus ambiciones, puestas en una muñequita rubia, modosita y cariñosa.

Recordaba Isidrin aquel día en que intentó su madre rizarle los oscuros bucles y ponerle en ellos una lazada azul y coquetona. ¿Concibese propósito más absurdo? Hubo que ver la prisa y el enojo en desbaratar el lazo. En los ocho años de su vida había pasado por vergüenza semejante.

Era como ahora... que se empeñaba en

que había de llamarla mamá... ¡Lo veríamos!

**

El grupo de amigos de Isidrin esperaba con impaciencia. Tratábase de un caso de gravedad extraordinaria, y en pocas palabras fué puesto al corriente del asunto. Un chico desconocido, un golfo de otro barrio había llegado momentos antes y, sin decir palabra, cayó sobre un pequeñuelo que comía pan y chocolate y se lo arrebató huraño y feroz. Estaba allí y devoraba su botín silenciosamente. Los chicos, ante su actitud resuelta, aguardaban, acobardados, la llegada de Isidrin. ¡Ah, Isidrin! Con ese sí podréis, pero con Isidrin...

Miró Isidrin de alto abajo al adversario como por costumbre tenía, dispuesto a entrar en lid a los pocos momentos; pero, no obstante, aquella vez el héroe quedó paralizado por la sorpresa. Desarrapado, sucio, con no se sabe qué nube o tapón extraño que le cegaba un ojo de la cara, crespos los pelos rojizos de la cabezota, los pies desuados, callosas las manos y aquel pañal grotesco de la camisa negruzca que asomábase por las aberturas naturales de los pantalones, el enemigo inspirábase repugnancia y, ¿por qué no decirlo?, terror. Aumentábase éste viendo el reposo y la serenidad con que devoraba su pedazo de pan y su trozo de chocolate. La llegada de Isidrin ni le había conmovido ni vino a interrumpir aquella voracidad. ¿De qué rincón del mundo procedía aquel ser extraño? ¿En qué presidio habría dejado a su padre y en que lupanar a la madre y en qué oscuros lugares de vicio, hermanos y compañeros de aquella flor de desamparo?

**

Sin embargo, había que luchar. Probó a amargar con el brazo derecho para lanzar el golpe imprevisto y audaz con el izquierdo, juego que tantas veces dióle la victoria. Eso es, así, en la cabeza. Otro puñetazo sobre el ojo tuerto; ahora otro y otro... Adelante, Isidrin, que ya es tu yo. Tus compañeros te alientan, ríen y admiran tus golpes. Eres el jefe, el amo, el héroe, el caudillo. El rival retrocede vencido. Tus temores eran injustificados y absurdos, porque se trata de un pobre ignorante. Observa cómo te huye y se esconde con las manos el rostro y se detiene un instante en la primera tregua para rebuscar estúpidamente en uno de los bolsillos sin fondo del pantaloncillo destrozado, con un ademán teatral y amenazador...

Viene la segunda acometida e Isidrin recibe un puñetazo, un soberbio puñetazo en el pecho, sobre el corazón, y se detiene. ¿Qué es aquéello, Isidrin? El quiere luchar, pero no acierta a respirar, se aho-

ga, va a caer... ¿Qué es aquéello, Isidrin? —¡Madre, madre!—grita ya buscando el amparo, mientras los muchachos huyen a lo largo de la calle a la cabeza del grupo va el adversario de los pelos rojizos, grotesco y feroz.

No hubo que advertir de nada a la madre, que, trágica en su temblor y en su mudez, antes de descubrir en el hijo aquel hilo sangriento sobre el corazón, vió asomar a sus ojos la muerte, cuando, como un desagravio, se despedía Isidrin de la misera llamándola mamá.

JUAN M. MATA

SI VOLVIERA EL AMOR...

Para tí, alma de mi alma,
mujer que has puesto en mi
vida la rosa nueva del Amor.

Corazón, corazón, ¿por qué sollozas
en la escondida cárcel de tu pecho?
Cruzó el Amor por tu sendero blanco...
¿Por qué no le acogiste con tus besos?

Andarás por el mundo mendigando
una limosna para que tu ensueño
no muera ya por siempre, y sea faro
que guíe tu avanzar hacia su puerto.

Serán tristes tus pasos; será triste
tu senda de dolor y de misterio.
El amor que cruzó por tu camino
como las luces se durmió en el véspero.

Corazón, corazón, ¿por qué sollozas
en la escondida cárcel de tu pecho?
Cruzó el amor por tu sendero blanco...
¿Por qué no le acogiste con tus besos?

Mas si un día tocaran las campanas
a gloria, del Amor ante el regreso,
¡corazón, corazón, yo tus sollozos
ahogaría en la cárcel de mi pecho!

ANDRÉS CASASNOVAS MARQUÉS.

FLORECER

Andaluza, esbelta y morena, los 16 años de Elena Hidalgo triunfan en la gallardía de su cuerpo soberbio; a los ojos grandes y ensoñadores, maravillosamente negros, asoma la infinita tristeza que la domina.

Borda una primorosa labor, sentada cerca de su reja; el suave atardecer del hermoso día abrioleño, trae a su memoria los versos que su novio le dedicó:

«La tarde muere callada, dulcemente,
«Siento una vaga inquietud...

¡Su novio!... Suspira, añorando sus palabras, sus miradas, las encantadoras horas que pasó a su lado; sintiendo que cada vez lo quiere más, mucho más, y al pensar que la ilusión no se logrará han temblado las lágrimas en sus bellas pestañas.

blar con el choque de su armadura. Eraque Rogerio, al acercarse sus verdugos y al tenerlos a distancia, se bajó con rapidez, empuñó con ambas manos la barra de hierro, y en seguida, levantándola en alto, descargó un golpe espantoso sobre el primero que se le aproximó. La barra cayó sobre la cabeza del soldado como la maza de un gigante.

—¡Uno! gritó el paje, al verle rodar a sus pies.

—¡Hola, hola! exclamó el conde siempre con su eterna risita que helaba la sangre de Dulce: ¡hola, hola! el bribón parece que se defiende. ¡Vamos, valientes míos, añadió el conde animando a su gente, despachadme a ese canalla!

Pero no era obra tan fácil como creía el señor de Mongrony. Rogerio se había colocado de espaldas a la pared, y su barra de hierro, que manejaba como una caña, describía círculos a su alrededor, con una prontitud y una celeridad que no daba tiempo a ninguna espada para llegar a su cuerpo. El combate comenzó terrible y encarnizado. Atacaban los unos como tigres, defendíase el paje como un león, y dábale nuevas fuerzas la presencia de su amada.

Esta, aprisionado su brazo entre las

Rompieron sus relaciones por un motivo casi pueril; porque a la virgencita guapa, a pesar de amarle tanto, un extraño pudor le impedía decirle frases ardientemente cariñosas; sólo algunos emocionados «te quiero» musitados al oído varonil, era todo lo que había conseguido su Alberto: y esto, era tan poco...

El deseaba escuchar palabras anhelantes, apasionadas, quería oír de su nena las divinas tonterías de los enamorados, embriagarse con las dulces promesas, sentirla toda suya estrecharse contra su cuerpo, abandonándose al conjuro de sus besos tan locos: aun comprendiendo que era amado, su fuerte temperamento sensual se revelaba contra la innata timidez de la mocita y el absurdo de no haber logrado de ella ninguna caricia exquisita, ningún decir ardoroso.

Una malhadada tarde invernal, cruzáronse frases destempladas, le habló él con injusta dureza y al callar la nena ofendida, un seco adiós fué el epílogo de sus amores. Alberto Fortún tuvo que ir a cumplir su servicio militar, a Marruecos—la maldita sangría de España—y no había vuelto la enamorada a saber de él hasta que por una amiga piadosa se enteró de que estaba en una de estas posiciones en que un puñado de espaoles cumple abnegadamente con su deber. Con mal reprimida ternura, oyó que Alberto había sido condecorado y ascendido a sargento, como merecida recompensa a su arrojo y consciente valentía.

Paz en el ambiente de la calleja moruna, bajo el alero de la vieja casona, antaño cuna de ricas hembras, infanzones y capitanes aventureros, ennoblecida por señoril escudo, bullen inquietas las golondrinas.

Dicen que no nos queremos
por que no nos ven hablar,
a tu corazón y al mío
se lo pueden preguntar...

Es la «gente menuda» jugando al melenchón; el estribillo de las cantatas infantiles va desgranándose en la quietud de la tarde y cada vez se siente más bajito, más piano.

Tintineo de espuelas; alguien se ha parado delante de las ventanas: la nena escucha la voz amada, levemente temblona: Buenas tardes, Elena... ¡Vue'vel... Es su Alberto, que vuelve, marcial, tostada su piel por el sol africano... Disculpas, lágrimas en los ojos negros, manos enlazadas; florece un beso inacabable, y van fluyendo las bellas frases, las dulces caricias, los ilusionados proyectos.

Así renació el amor de Elena Hidalgo, la provincianita gentil y buena, en su reja andaluza, al declinar sereno de un día de Abril.

JUAN J. DE LA ROSA.

Folleín del SOLLER -37-

LA DAMISELA DEL CASTILLO

los dos que llevaban las antorchas, seis hombres de armas cubiertos de hierro se presentaban a sus ojos.

—¡Oh! todo lo comprendo, pensó, quieren asesinarle. Tendré fuerzas para matar a dos, pero los demás me matarán.

Y luego que hubo pensado esto, retrocedió hasta el sitio donde había dejado caer uno de los barrotos de la reja. No tardó en tocarlo con el pie. Entonces permaneció quieto.

—Señora, dijo el conde Arnaldo cogiendo a Dulce de un brazo y arrastrándola hasta un ángulo, venid, venid, yo os colocaré en sitio donde podáis ver el espectáculo.

—¡Oh! ¿Qué váis a hacer? exclamó la pobre joven con angustia.

—¡Ya veréis! ¡ya veréis! contestó el conde siempre con la misma calma y la misma risa irónica.

—¡Ah, queréis asesinarle! grito Dulce con acento desgarrador.

—No gritéis, querida mía, dijo el conde, no déis voces o me veréis obligado a mandaros poner una mordaza.

Dulce sintió afluir toda su sangre a su cabeza y rostro. Sus ojos parecieron quererle saltar de las órbitas.

—¡Oh! sí, sí, váis a asesinarle como un infame y mal caballero que sois.

—¡Adelante, mis valientes! gritó el conde dirigiéndose a los seis hombres. ¡Hágase justicia!

Los hombres de armas se adelantaron espada en mano hacia Rogerio que permanecía inmóvil, como sí, resignado a su suerte, no tratara de hacer la menor resistencia.

Dulce dejó escapar un grito, un grito agudo lleno de desesperación y angustia, y cayó de rodillas abrazándose a los pies del conde.

—Señor, señor, exclamó, lo que váis a hacer es una infamia, una infamia de que Dios os pedirá cuenta el día de su eterno juicio. ¡Oh! ¡perdón, señor, perdón!

El conde cogió a su esposa por un brazo y trató de levantarla, pero fué en vano. Destrozó la tierna muñeca de la joven con su mano de hierro, pero no la alzó del suelo.

En aquel momento resonó por bajo las bóvedas un golpe horrible, seguido de un lamento ahogado y del ruido de un cuerpo cayendo en el suelo y haciéndole tem-

manos del conde, continuaba abrazada a sus rodillas, pero ya no suplicaba, ya no gemía, ya no profería el menor grito. Conociase que esperaba ansiosa, sin mirarlo, el fin de aquel combate horrible, y cada golpe que retumbaba era una puñalada para su corazón.

Resonó un grito de rabia que fué contestado por otro de triunfo. La barra de hierro del paje se había encontrado a su paso con una espada y la había roto en mil pedazos como si fuera de vidrio; en seguida, hallándose con un hombro, lo había cruelmente estropeado. El soldado herido se dejó caer en el suelo dando lastimeros quejidos.

—¡Dosl, murmuró Rogerio.

—¡Señor, señor!, exclamó entonces Dulce levantando hacia el conde un rostro espantosamente desfigurado por la agonia de aquellos momentos, no tenéis piedad en hacerme sufrir así. Sois el más miserable entre los miserables.

—¡Callad, señora! dijo el conde estrujando el débil brazo de su víctima.

Terrible fué el dolor que sintió la damisela, pero no se abrieron sus labios para pronunciar un grito.

(Continuad.)

DE L'AGRE DE LA TERRA

ACOTACIONS PUGILÍSTIQUES

La versió moderna d'un combat clàssic

Sempre he cregut que no és la boxa un d'aquells temes que es presten més a fer-hi literatura. Pel meu tarannà, quan menys. Puig sé sobradament que no són en reduït nombre els escriptors de relleu qui, ademés d'expressar clarament la seva simpatia o el seu entusiasme per aquest enèrgic esport (citem entre els catalans a Josep Maria de Sagarra i entre els francesos a Tristán Bernard), en fan del mateix la base d'algunes excel·lents produccions de valor psicològic i literari ben apreciables.

Aquest, per exemple, és el cas de la famosa novel·la del més notable dels escriptors anglesos, i fins diré europeus contemporanis, Bernard Shaw, titulada *Cashel Byron, gentleman i boxejador*, que seria bo coneguts tot aquell qui per un o altre motiu vol tractar de la boxa, puix veuria desaparèixer certs prejudicis i s'estalviaria de dir molts de desbarats. Per això darrer ja bastaria conèixer lo més essencial del Reglament, maldamat fos per pura curiositat.

Pot el llegidor ben creure que no se'm hauria acudit mai encetar aquest assumpte si una tendenciosa i penosa elucubració d'un dels col·laboradors, d'aquest mateix dilecte setmanari no m'hagués suggerit la idea objecte d'aquestes ratlles, i després, ja no he pogut excusar-me de posar fil a l'agulla.

No vull discutir això de la boxa i el paganisme, encara que no he encertat mai a veure-hi la relació entre les dues coses, que poden, com tantes altres, concórrer a una mateixa època sense que les lligui res absolutament. Un servidor conceb molt bé el paganisme sense la boxa, i lo mateix la boxa sense el paganisme. Inclús sense la taquilla, que és una altra mena de paganisme, potser més aspre que el qui li pica tant a l'angelet de *Ruiseñor*.

I supòs jo que no tot allò que feien les persones en aquells bons temps deu ésser il·licit per la gent d'ara. Menjaven, bevien, dormien, buidaven, i treballaven el fil ferro de semblant manera que els moderns. Segons en-a-quins llocs creixien extraordinàriament les pastanagues, ni més ni menys que avui en dia, i fins i tot qualche butzeta de rossinyol es permetia expansions corpòrees un tant carregades per la seva tendra edat i la seva delicadesa de sentiments. Això, lo mateix que l'esport de la pinya seca, més o menys reglamentat i estilitzat, tant és propi del segle X, com del segle XVII com del segle XIX.

Lo que, segons documents, no s'havia encara establert en el temps de la brega d'Ulises i Ajax, és una llei severa sí, però justa, que donà molt bon resultat sigles després, i que actualment, per dissort, torna a estar en desús, encara que estigui parcialment en vigor al país del Fasci. Es tracta de la llei que, per evitar constants abusos, dictaren els efors d'Esparta i de *Dins Ca's Paneres*, castigant amb la pena de quatre cinglades de verga de bou a tots aquells presumits plumífers de procedència més o menys avi-

cola que pretenien il·lustrar tendenciosament al públic referent a coses de les quals els mateixos n'estaven casi completament dejuns, coneguent-ho sols tot lo més per llunyanes i també tendencioses referències. Se'ls reduïa la pena sí, com succeïa ben clares vegades, certa gràcia i bona pala amenitzaven l'escrit.

**

No som entusiasta de res, però sent curiositat per moltes coses, sobretot per les que més sol desdenyar el *profanum vulgus*. Val a dir que la descripció del combat *Ulises Ajax*, per les especialíssimes circumstàncies que hi concorren, excità vivament la meua curiositat, puix certs detalls me feren comprendre que aquell epíssodi no podia esportivament quedar així.

El narrador d'aquella escena, tot i essent el més celebrat poeta de la literatura antiga, demostra en aquell passatge que, com a cronista esportiu, la seva fama no hauria arribat ni de molt a la que assolí com a poeta.

Perque, evidentment, com faig comptes demostrar més envant, en lo transcrit pel senyor *Ruiseñor* es tracta d'un combat de boxa, tot lo irregular i excèntric que volguen, en que Ajax i Ulises es disputaven el campionat de Grècia de totes les categories.

No obstant Homer, en una d'aquelles aliquidines dormitacions que li retreia el mira-prim Horaci, s'oblidà de consignar tot lo que feia al cas a aquest respecte. No cità quin era l'eventual detentor del títol ni quin el *challenger*, ni el pes de cadacún, ni el procés de la puntuació, ni si els millors cops que un i altre placaven eren *crochets* de dreta o *uppercuts* d'esquerra.

Sembla, per la ressenya, que es descuidaren detalls importantíssims d'organització. No hi havia guants, ni coquilles, ni slips, ni gong, ni cronometrador, ni rounds, ni segons ni ring amb cordes. El director de combat era un babau que deixava fer als contendents tot lo que volguessen, i no intervingué una sola vegada en les situacions de *break*, que foren continuades i escandaloses. Hi hagué intent de *chiqué* i irregularitats que amb un jurat competent haurien ocasionat la desqualificació perpètua dels dos boxejadors i de l'àrbitre. Fins i tot es pegaven baix i per l'esquena i s'abraonaven.

En tals circumstàncies, el combat dels dos famosos herols grecs no es diferenciava gaire esportivament i espectacularment de qualsevol brega de carregadors del moll, sadolls de vi, a qualsevol xibi dels barris baixos de Marsella. I pensar que això ho retrou el senyor *Ruiseñor* com a exemple característic de boxa clàssica!

Però, com ja presumia, aquell epíssodi no acabà així, com veuran els llegidors. Casualment vaig poder comprovar-ho, en venir-me a les mans, per una gran sort, un exemplar molt antic i raríssim de les *Memòries de Cal·listenes Kiota*, qui fou durant cert temps director de l'*Epéplegon*, el periòdic esportiu més important d'aquella època, especialment dedicat al pugil·lisme, les coleccions del qual se feren mal-bé als pocs sigles, no se sap si per un incendi o si

per la inferior qualitat del pàpirus que s'emprava en llur confecció.

Interessará segurament als llegidors curiosos conèixer el següent passatge, de les dites memòries que reproduesc traduït a continuació, per tractar-se d'una versió completament desconeguda, escrita per un testimoni presencial especialitzat en la descripció d'aquests actes.

**

«Informada sumàriament la Comissió de Bòxa d'Atenes, la principal de Grècia, de les intolerables irregularitats que es registraren en el combat *Ulises Ajax*, celebrat il·legalment i sense permís de la dita Comissió, dictaminà la suspensió indefinida de l'àrbitre Sr. Aquiles, i donà com a no vàlid el fall de match nul otorgat per aquest. Se considerà no celebrat aquell combat formidable.

Així quedaren les coses en el seu primitiu ésser i estat. Continué en possessió del títol de campió grec del pes fort el formidable Ajax de Salamina, musculós atleta de 84 kilos, dispost a fer cumplir ell vers d'Ovidi: *Nec quisquam Ajacem possit superare nisi Ajax*.

I seguí essent aspirant al títol, l'astut Ulises d'Itaca, 78 kilos, disposant la Comissió la organització d'un nou combat a celebrar legalment a l'estadi d'Olimpia, dins la pròxima lluna. Per l'àrbitratge d'aquest match, que tan vivament havia interessat a tota la opinió, fins i tot la no esportiva, de Grècia, fou sol·licitat el famós *amateur*, mister Johnson, qui acceptà i es posà seguidament en camí.»

TED KID LEWIS.

Sóller, 15-IX-27.

(Acabarà.)

AMOR DEIXA 'M ESTAR...

Amor, amor, deixa 'm estar
ara que riu la primavera;
amor, si t'plau, deixa 'm flairar
les flors que embaumen la vorera.

Amor, amor, deixa 'm fruir
en el roser la rosa airosa
i aixís intacte, sens marcir,
s'engronxaria esponerosa.

Jo vull gaudir sols de la llum
dels ulls calmats de mes amigues
que són de pau com el perfum
i riolers com les espigues.

Lluny del teu jon deixa 'm folgar,
val més que un bes un dolç somriure...
Amor, amor, deixa 'm estar:
sense ton llaç mon cor vol viure.

LLORENÇ DURAN.

L'hereu menut del mas i l'oca blanca

Cada dia, quan la terra saboreja la mel reconfortant del primer bes del sol, hom els veu marxar xirois devers la prada, ella a guanyar-se la vida, i sobtar els cargols en mig de l'herbe humit, ell, el formós pastor, a saltironar una estona pels margens i turonells, a torturar sovint els sàlzers antics de vora el torrent, a lligar, a vegades, totes de flors per a ofrenar-les a l'Àvia, en

son retorn al mas, i fer-hi així ben olorosa i alegre la velleta; mai, però, no s'allunya gaire de sa gentil companyona. Avui hem pogut contemplar-los a tot plaer.

El matí—matí de Setembre—era esplèndid, ros i gemat, matí de seda lluminosa. Deixaren el casal, i en ésser a mitja llissa eixí a son encontre el goç d'atura qui lladrava i brincava a l'entorn seu com si fos pres d'una infantívola gelosia, com si els hi volgués dir que ell també hi aniria prest a banyar-se en l'ample i florida gaubança dels prats i serralades. Les ovelles en sentir-lo aparegueren ran la cleda i belaren tímidament. En Tlanet i l'oca blanca empenyeren la marxa pel camí del «Call dels oms», el viarany més bonic de l'encontrada. O, quina delícia! El petit minyó feia via xano, xano, bo i admirant el fluvial que el padri l'hi dugué de fira i fent-li glosar ja quecunes tonades.

Quina gràcia feia tot ell! Si les flors enriolades es mofaven de les esparnyes grosses i mal girbades i de son pantaló curt de vellut grogós, l'aura, amb una mica de vanitat, jugava amb la tofa esblanada de la cabellera d'or, feia l'efecte d'una figureta vivent de pessebre. Que ho era llavors de feiç, sa jola no podia ésser més gran, sa elegant companyona ho comprenia prou així i en gosava. Hom la veia marxar tranquil·la, baladrejant al davan seu, descapdel·lants suaus i belles corregudes i reculant cada volta fins a ésser ran del pastor, les ales ben exteses, horitzontals, casi sens tocar de potes a terra, talment un petit aeroplà qui anés a aterrir. La dita no cabia en son cor, caminaven triomfals dins l'esclat, l'esclat de llum immaculada del matí. El sol, infantívola com ells, ornava, bondadós, tota cosa; de la copa dels arbres en penjaven capriciosos esbolls de cintes aurífiques; les sajolides i clavells de pastor lluien llurs més fins i vius colors; cada bri d'herbe breçolava en sa punta una perla de llum feridora, i, del lluny estant, des la salzerada, la calandria festosa els saludava fent vibrar les cordes corpreneadores de son plectre. El nostre cor s'hi fonia dins aquell quadret tot llum, puresa, joia, sublimitat. I arribaren a la prada tota oberta al sol, llavors oh! encara fou més gran l'encís. Ella tan galana, tan senyorívola, tan intensament blanca, ell tan eixorívit, tan ros i rosat semblaven un lliri i una rosa florits pomposament damunt l'esmeralda clara. En Tlanet prest anà a recerca d'un recó jollit i quiet per a veure-hi esclatar dolçament el seu anhel, és que duia nord d'assejar-se llargament en son humil instrument i no volia destorbar de cap mena. Un vern frondós de vora la torrentera li va donar amorívol hostatge. Ella, de primer, restà un moment admirada, immòvil com una petita congesta, després es deixondí i feia contorsions amb son coll llargant i lllis com si el volgués rabejar bé en l'onada d'or que el sol li enviava; al fi devingué decidida i es dirigí devés el franc dret de la prada que és on cada dia hi sol fer més cassera...

Heus aquí dos companyons ben humils, ben escotrits, fruit quiscun de la maquera, ambdós, però, amplem i serena.

PERE VERDAGUER, Pvre.

Folletí del SOLLER -14-

EL NEBOT

PER MARCEL

A una casa d'estudiants, feia poc temps que hi havia anat a estar amb ells un estudiant novell, que era un jovenet sens macula que no havia vist el món ni per un cós d'aguia. Els altres, que ja tenien molts de cops de lliure, eren uns balitres que la hagueren pegat a un emblanquinat.

Com el veien amb aquella careta de nina que pareixia que no s'havia mogut de ran d'es faldons de sa mare, varen determinar de fer-li pagar l'hostalatge, per beneit; dit i pensat, el varen convidar a fer una bunyolada. Ja són partits cap a la bunyoleria. Entren allà, s'asseuen en taula, criden el mosso i li comanen que les duga bunyols.

Quan vengué el mosso amb sos bunyols, ja són partits menja que te menja, amb més gana qu'un guinavet nou. Pocs ni quedaven dins el plat i un d'ells va començar a jamegar queixant-se de

tenir mal de ventre i amb veu molt llas-timosa les va dir:

«Esperau-me un poc aniré a prendre un cafet a n'el cafè del veinat, tal volta me passarà».

Se'n va anar el *malalt* i com se començava a torbar l'altra company va dir:

«Per mi aquell haurà tengut qualche cosa de nou. Espera 't un poc hi aniré a veure si li ha passat res».

Aquell pobre atlot, tot carregat de bona fe, estava assegut esperant que tornassen els dos companys.

Com se torbaven molt va creure que efectivament a n'aquell company li hauria succeït qualche cosa de nou. Se va aixecar per anar-ho a veure i encara no havia donades dues passes, quan si va presentar el mosso que no l'havia perdut de vista, per por que l'aucell no li fugís, i li va dir:

—Fé el favor de pagar me els bunyols.

—Anava a veure els companys, que son a n'el cafè del veinat i són ells els qui han de pagar. Jo som convidat i els convidats no solen pagar.

—Idè aquesta vegada el convidat serà el *pagano*.

—A n'els teus companys ja les correràs

darrera amb un pa calent, fa estona ferm que han tocat el dos i m'han dit que tu l'avies de pagar.

—Serà mal de fer ferm que jo vos pag. No vos puc pagar, perque no duc cap dobbé i allà on no hi ha, el rei hi perd.

—Però no hi perdré jo, perque no sortiràs d'aquí que no deixes penyora.

En aquell pobre estudiant no li va quedar altre remei, per por d'esser-hi de més, que deixar el capell i anar-se'n a cercar els dobbés.

Miquel, com t'ha agradat aquest frit? Pren llum de *Na Pintora* i pensa en lo que t'he dit: fora son, ulls espolsats i mans dins ses butxaques.

Quan el porquer acabava de contar aquesta passada, se va sentir la ven de l'amo En Pere que deia:

—Senyau-vos i resarem el rosari.

Després que lo hagueren resat, varen sopar; els homos varen fumar una pipa i llavors se'n anaren a dormir.

D'aquesta manera, poc més poc manco la família de l'amo En Pere solia passar els dies feiners a *Son Perot*. Els diumenges canviava un poc la cosa.

Si tens curiositat, amic lector, de sebre lo que feien en tals dies, pren la molèstia de llegir el següent capítol.

VIII

Era dematinet, antes d'aixir el sol, i a les cases de *Son Perot* hi acudien els veïns, que hi anaven per oír missa.

Els homos s'aturaven davant la casa a fumar el xigarro i fer la xarredeta. Les dones, així com arribaven, entraven dins la capella.

El capellà, que no era dels més tardans, totduna que arribava, saludava aquella gent i se'n anava dins la capella.

Quan el sol començava apuntar el qui feia d'escolà tocava la campaneta i els que fumaven tiraven el xigarro i, amb molta compostura, entraven tots a oír missa.

Quan l'havien acabada la gent sortia fent una xerradissa, que semblava el saluet d'un dia de fira.

Les dues filles de l'amo En Tòfol, que eren dues polletes molt aixerides, convidaven les seves amigues a n'el ball d'el capvespre. Ja podeu creure que no n'hi faltava cap, com tampoc faltaven els fadrins de tot aquell contorn.

Mentres aquella gent feia la xerradeta

(Seguirà.)

(Viene de la página 7)

de primera fila hasta los más modestos de la localidad. En su portada figura un artístico dibujo alegórico en tricomía, que la avalora en extremo.

Editada enteramente en nuestro querido idioma natal, es una de las revistas que más honran a la prensa genuinamente catalana y demuestra el grado de esplendor que alcanzan los cenáculos literarios pueblerinos, que con ediciones como la de que tratamos se colocan a la altura de los de las capitales.

Es digna de todo encomio la citada revista y de que hallé en todas partes la cordial acogida a que se hace merecedora. Por nuestra parte, felicitamos efusivamente a su Redacción, y al desear a la nueva publicación una larga y próspera vida, gustosamente establecemos con ella el cambio.

Tuvo lugar el domingo último la fiesta que anunciamos debían celebrar los vecinos de las calles de Real, Pastor, Unión y Plaza de Antonio Maura, la que se vió muy concurrida, como suelen estarlo toda esta clase de fiestas callejeras.

La banda de la «Lira Sollerense» amenizó la velada tocando escogidas piezas de su repertorio y bailables que la juventud aprovechó para improvisar un baile que resultó muy brillante.

Conforme podrá ver el lector en la reseña que de la sesión de la Comisión Municipal Permanente publicamos en otro lugar del presente número, ha sido acordado exponer al público el Padrón de Inquilinato formado para la cobranza de dicho impuesto durante el año actual. Dicho Padrón estará expuesto al público a efectos de reclamación en la Secretaría del Ayuntamiento, durante el plazo de quince días, a contar desde el siguiente al de la inserción del correspondiente anuncio en el «Boletín Oficial» de esta provincia.

Llamamos la atención sobre el particular a fin de que llegue la noticia a conocimiento de los vecinos a quienes puede interesar el conocerla.

Por el anuncio que publicamos en otro lugar del presente número, podrán enterarse nuestros lectores de que la acreditada casa exportadora de frutas *Ripoll y Comp.*, de Marsella, ha fundado una sucursal en Niza, la población de mayor importancia comercial de la Costa Azul.

Según se nos informa, el edificio en que ha sido instalada la nueva sucursal fué adquirido para este objeto por los señores *Ripoll y Comp.*, y ocupa uno de los puntos mejor situados en el mercado de la bella capital de los Alpes Marítimos. Actualmente se están verificando en aquel edificio nuevas reformas para su engrandecimiento, las que, una vez terminadas, harán de sus almacenes uno de los mejores acondicionados para la fruta y podrán, además, considerarse en su género como uno de los más vastos de la famosa *Riviera*.

Se nos comunica, además, que dicha sucursal trata y continuará tratando los mismos artículos a que se dedica la casa central de Marsella, cuya lista aparece en el mencionado anuncio.

Esta lista, por su diversidad de frutos y múltiples procedencias, da una idea de la extensión que abarca en la actualidad el comercio que ejercen buen número de sollerenses en las importantes urbes comerciales de Francia, el cual en un principio, cuando se inició la emigración, sólo se limitaba a la venta de la naranja, este dorado fruto que en aquella época solían recibir de las entonces fecundas huertas de Sóller.

En la mañana de ayer estuvo en esta ciudad el señor Ingeniero de Obras Públicas de esta provincia, nuestro apreciado amigo D. Eusebio Pascual. El objeto de la visita fué el de estudiar sobre el terreno el proyecto de mejora de la calle de Bauzá, de la cual nos ocupamos en números anteriores.

Al llegar el señor Pascual a la Casa Ayuntamiento pudo saludar al Alcalde, Sr. Casanovas, y a los Tenientes de Alcalde, Sres. Sampol, Coll y Bauzá, examinar detenidamente los planos y enterarse

de la Memoria que acompaña al proyecto.

Acompañaron dichos señores al Sr. Pascual, quien hizo la relación de los propietarios afectados por la reforma, a fin de activar lo más posible la tramitación del expediente.

El señor Pascual regresó a Palma una vez terminado su cometido.

Celebraremos que se active la tramitación del expresado expediente, a fin de que en breve podamos ver realizada dicha mejora, que tanto ha de favorecer el tránsito rodado por la calle de Bauzá.

El señor Alcalde, por encargo del Excelentísimo señor Comisario Regio, ha ordenado hoy que sea colocado en el zaguán de la Casa Consistorial un cartel que dice lo siguiente:

«Agricultores: La industria de la seda fué una de las glorias de nuestra Patria en los siglos pasados. Son famosos aún en todo el mundo los tejidos admirables producidos en Granada, en Toledo, en Valencia, en Cataluña, con que se fabricaban las ricas vestiduras de los potentados. Los museos de Europa guardan con orgullo restos de antiguos tejidos españoles. Pero esta riqueza, como otras que también nos legaron nuestros antepasados, se ha perdido. Causas de orden económico e histórico determinaron su decadencia y España perdió la primacía de que había gozado durante largos años.

Mas hoy, por voluntad de S. M. el Rey (q. D. g.), secundado por su Gobierno, España emprende el camino que ha de llevarla al resurgimiento de la sericicultura. Todos los españoles deben cooperar en esta labor. El desarrollo de la sericicultura significa devolver a nuestra Patria lo que tuvo antiguamente: su prestigio, como maestra en una de las artes industriales, y su riqueza.

Un deber patriótico, pues, y vuestro mismo interés personal os obligan, agricultores, a contribuir al rápido renacimiento sericícola de España.

Dedicándoos a la sericicultura, industria fácil y sencilla que en un par de meses de trabajo puede producir de 300 a 500 pesetas, cooperaréis a la grandeza de la Patria y mejoraréis vuestra situación económica.

Para lograr este objetivo es necesario repoblar intensamente con moreras todo el territorio de España y estar en relación constante con la Comisaría de la seda, encargada de impulsar el resurgimiento sericícola en nuestra Patria. Dirigid hoy mismo a la Comisaría de la seda (Plaza de Cánovas, 4, Madrid), donde se os darán gratuitamente todos los detalles necesarios para que podáis dedicaros a la sericicultura: *Pedid hoy mismo a la Comisaría de la seda las moreras que necesitéis para comenzar a practicar esta industria.*»

Lo que publicamos por creer que es asunto que tiene gran importancia y por si a alguno de nuestros agricultores le puede convenir dedicarse a esta industria que sepa dónde dirigirse para obtener los informes que le hagan falta.

Según se nos informa, prepáranse los diferentes industriales que se dedican a la elaboración de embutidos y mantecas para empezar muy en breve la matanza de reses de cerda en esta localidad. Es muy probable que se empiece dicha matanza el sábado próximo, día 24 del corriente mes.

En nuestro próximo número podremos, de seguro, precisar la fecha y ampliar esta noticia convenientemente, para satisfacción de nuestros lectores.

Por medio de explícitas circulares nos participan, respectivamente, nuestros apreciables amigos D. José Rullán y D. Martial Maillol, ambos residentes en Cette, su cambio de actuación comercial para lo sucesivo, a partir de fecha muy reciente.

El primero, D. José Rullán, nos informa que en 19 Agosto, y de común acuerdo las dos partes componentes, quedó disuelta la sociedad mercantil «Bernat y Rullán» y de consiguiente libres por completo ambos asociados. Y el segundo, D. Martial Maillol, que a partir de 1.º del corriente mes su hijo mayor, D. Francisco, gerente de su

casca de Cette desde hacía algunos años, continuará por su cuenta los negocios de la misma.

Los expresados señores, D. José Rullán y D. Francisco Maillol, por medio de una tercera circular, de fecha 10 del mes actual, nos comunican que han constituido nueva sociedad comercial que girará bajo la razón social de *Rullán & Maillol*—con domicilio en Cette, en la Avenida de Victor Hugo, nº 27—que se ocupará muy especialmente del tráfico de frutas (tránsitos, comisiones y consignaciones), negocio en el cual uno y otro de los referidos socios han adquirido, durante los años que llevan de práctica, una gran competencia.

Agradecemos a los referidos comerciantes la atención que con nosotros han tenido, y al dar publicidad a sus antedichas resoluciones para satisfacción de ellos y conocimiento de todos aquellos de nuestros lectores a quienes el conocerlas pueda interesar, deseamos a la nueva entidad comercial larga vida y pingües beneficios en todas sus empresas.

Por falta de número no pudo tener lugar la reglamentaria Junta General ordinaria de los inscritos a la *Tafona Cooperativa*, que debía tener lugar el domingo último.

Conforme se indicaba en la papeleta de convocatoria, y expresamos también nosotros, dicha junta tendrá lugar mañana por la tarde, a las cuatro, en segunda convocatoria, y sea cual sea el número de concurrentes.

El martes de esta semana, el Alcalde, D. Miguel Casanovas, publicó un bando recordando a los vecinos la obligación que tienen de declarar en la Administración de Arbitrios las reses de cerda que poseen. Y añade:

«Son muchos los propietarios que han dejado de cumplir lo ordenado, resultando que hay en este Municipio un gran número de dichos animales que no han sido declarados por sus dueños, lo cual es en perjuicio del fin que se persigue con dicha medida.

»Y como esta Alcaldía ha de tener formado antes de fin de este mes el Padrón de los cercos existentes en este término municipal, vengo por medio del presente bando a conceder un nuevo y último plazo, que finalizará el día 20 del corriente, para que los propietarios de alguna de dichas reses presenten en la Administración de Arbitrios la correspondiente declaración, advirtiéndoles que transcurrido que sea dicho plazo se hará por los empleados municipales una inspección y las personas que no hayan hecho ya debida declaración serán inmediatamente denunciadas y castigadas con arreglo a ley.»

Damos publicidad a lo ordenado por el señor Alcalde para que todos los que posean alguno de dichos animales tengan conocimiento de dicha orden y puedan, en cumplimiento de la misma, dar el correspondiente parte, a fin de evitarse la responsabilidad en que incurrirían no verificándolo.

El sábado de la anterior semana entró en nuestro puerto el guardacostas español *Alcázar* dedicado actualmente al servicio de vigilancia marítima, que procedía de la parte de Pollensa.

Permaneció algunos días en nuestras aguas y el martes volvió a salir en dirección a Andraitx.

Anoche, a las siete, emprendió viaje a Barcelona el vapor «María Mercedes», llevándose algún pasaje y variada carga, entre ella regulares partidas de tejidos y aceite.

Dicho buque debe cargar hoy las mercancías preparadas para el comercio e industria de esta plaza y efectuar mañana, domingo, un viaje de turismo a Palamós, probablemente el último de la actual temporada. Estará de regreso en nuestro puerto el próximo lunes por la mañana.

Se nos dice que es posible que a últimos del corriente mes o principios de Octubre comience el «María Mercedes» a servir la línea Palma, Sóller, Barcelona, Cette y vice-versa, cuyo servicio durará mientras haya suficiente cantidad de carga.

**

Los pasajeros que llevó ayer el vapor «María Mercedes» a Barcelona son los siguientes:

D. Guillermo Arbona, D.^a Francisca Gual, D. Amador Enseñat, D. Miguel Aomar, D. Luis March, Sra. L. March, don Luis March, (hijo), D.^a Josefina March, D.^a Isabel Miralles, D.^a Felisa Añños, D. Pablo Esch, D. Eric Federico, D. Jaime Frontera, D. Bartolomé Alcover, señora de B. Alcover y varios otros.

Sabemos que invitados por su compañero el Abogado y propietario D. Miguel Pons, estuvieron ayer en esta ciudad nuestros distinguidos amigos el culto Secretario de la Excm.^a Diputación Provincial, D. Miguel Font, y su distinguida esposa.

A la hora del café, pasaron a saludar a los distinguidos huéspedes el señor Alcalde, D. Miguel Casanovas, y los Tenientes de Alcalde señores Sampol, Coll y Bauzá, departiendo un buen rato en franca amistad.

El señor Font tuvo palabras de gran elogio para Sóller, de cuyo grandioso jardín se halla encantado.

Al anochecer, en su automóvil, regresaron los citados esposos a la Capital por el Coll.

Ha continuado refrescando la temperatura estos días pasados hasta el punto de que la que se disfruta actualmente en este valle bien puede decirse es ya verdaderamente otoñal, a lo menos por las noches, debido sin duda a lo que se ha acordado ya el día, y por lo mismo a las menos horas que tenemos de sol.

Y sin embargo de esta baja termométrica, las lluvias continúan haciéndose desear, pues si bien han caído algunos chubascos, el agua que nos regalaron no es todavía la que necesitaban las tierras de secano de las laderas de nuestros montes para apagar su sed. Por esto es que siguen aún necesitándola, y para poder salvar la actual cosecha de aceitunas sería bueno no tardar mucho en llover.

Estos últimos días ni siquiera se han presentado en nuestro horizonte nublados esperanzadores; los tuvimos, sí, a principios de la semana, pero después, y en especial ayer y hoy, en un cielo diáfano y del más hermoso azul ha brillado el sol con todo su esplendor, y con la misma refulgencia continúa a la hora en que escribimos.

Notas de Sociedad

LLEGADAS

Procedentes de Mulhouse llegaron a esta ciudad, durante la anterior semana, nuestros queridos paisanos y amigos don Antonio Cursach y D. Vicente Frontera, ambos comercialmente establecidos en la referida población francesa, que vinieron para pasar una temporada de expansión al lado de sus familiares aquí residentes.

Con igual objeto llegó a esta ciudad el lunes de la presente semana el comerciante y apreciable amigo D. Vicente Garau, quien vino de Auch, en el departamento francés de Gers, donde tiene establecidos sus negocios.

Otro amigo nuestro, el conocido comerciante D. Miguel Bernat, que tiene su importante casa en Cette; llegó el domingo último para pasar en esta su ciudad natal una temporada de descanso.

Nuestro distinguido amigo D. Francisco Magraner Berio llegó a ésta el miércoles de la semana actual, procedente de Amiens, en cuya populosa ciudad de Francia, donde tiene instalada importante casa comercial, ha permanecido unos meses.

Damos a todos cordial bienvenida.

SALIDAS

Despidióse de nosotros, el lunes de esta semana, nuestro apreciable amigo D. Bartolomé Castañer Mayol, quien, después de algunos meses de permanencia en esta ciudad, salió para embarcar en Barcelona, en el trasatlántico «León XIII», para Jayuya (Puerto Rico).

También para embarcar en el mismo trasatlántico salieron nuestros distinguidos amigos D. Juan y D. Antonio Bennassar Riutort, y el hijo del primero, Antoñito, quienes se dirigen a Adjuntas; y a Mayagüez, otro amigo, muy antiguo y apreciado: D. Antonio Castañer Morell.

Uno y otros nos encargan los despedamos de sus amistades, lo que por falta material de tiempo no pudieron hacer personalmente, a lo cual, con sumo gusto, damos satisfacción.

Para Barcelona, de pasc para Carcassonne salieron el martes próximo pasado los esposos D. Bartolomé Mayol y doña Ana Mayol, e hijos, quienes, después de pasar breve temporada en Fornalutx, su pueblo natal, regresan a la mencionada ciudad francesa, donde tienen establecidos sus negocios.

Para Amiens, donde residen su hija, D.^a Paula Marcús, y su hijo político, don José Magrner Berio, ha salido hoy nuestra distinguida amiga D.^a Margarita Rullán Vives, con su nietecita María Luisa, hija de los mencionados esposos. Su viaje tiene por objeto el pasar una temporada en la compañía de éstos.

Deseamos a todos tengan un feliz viaje.

NECROLÓGICAS

El domingo último se durmió en la paz del Señor la anciana D.^a María Morell Rullán, viuda de D. Pedro J. Arbona, después de larga enfermedad. Su edad muy avanzada, pues que ha bajado al sepulcro a los 92 años, y en los últimos de su existencia su parálisis de las piernas y su sordera, la tenían alejada por completo, tiempo ha, de todo trato social; y cuando llegó su hora postrera, después de confortado su espíritu con la Extrema-Únction, sin esfuerzo alguno, sin que se dieran cuenta apenas los circunstantes, dulcemente, como una luz que se apaga, exhaló su último suspiro.

Deja a sus amantes hijas y demás familiares el grato recuerdo de lo que en sus buenos tiempos fué: una buena esposa, una madre celosa y cariñosa a la par, con un corazón lleno de bondad y un carácter jovial y sumamente afable. No es, pues, extraño hayan sentido su muerte aquéllas y cuantos otros allegados y amigos llegaron a conocer las bellas cualidades de que estuvo adornada el alma de la finada, no obstante estar prevista y hallarse resignados a sufrir la pérdida del ser querido sabiendo que de la vejez nadie pasa y que a esa tan avanzada edad son muy escasos los que consiguen llegar.

Por la noche del día de la defunción, previo el rezo del rosario en la casa mortuoria, verificóse la conducción del cadáver al cementerio, con asistencia de la música de capilla, que cantó el *Miserere* alternando con el clero durante el trayecto, y buen número de vecinos. El jueves por la mañana se celebró en la Parroquia solemne funeral en sufragio del alma de la difunta, al terminarse el cual desfiló por ante los apenados deudos una muy numerosa concurrencia.

Unimos a las de la Iglesia y de éstos nuestras preces para que acoja Dios en su seno al alma de la finada y enviámosles a todos—en especial a las hijas de ésta, a su hijo político, nieto y nieto político, nuestros amigos D. Bartolomé Coll Rullán, D. Jaime Coll Arbona y D. Vicente Mas Coll, respectivamente—la expresión de nuestro sentido pésame.

Enviámosla también a nuestros distinguidos amigos D. Miguel Pizá Arbona, don Jaime Serra y D.^a Isabel M.^a Noguera, esposo y padres, respectivamente, de la infortunada joven D.^a Francisca Serra Noguera, y lo mismo a todos los demás familiares, justamente atribulados por la sensible e irreparable pérdida de ésta, cuyo fallecimiento ha ocurrido en la madrugada de hoy.

Felicítamos en las «Notas de Sociedad» de nuestra crónica anterior a los jóvenes esposos por la dicha de haberles concedido el cielo fruto de bendición, y estábamos muy lejos de creer, al comunicar a nuestros lectores la grata noticia, que en tan pocos días se había de convertir en aquella casa la natural alegría por el natalicio en

tribulación y duelo por la defunción de la madre, y que por lo mismo en la edición de hoy les hubiéramos de participar una nueva tan fatal.

A la temprana edad de los 23 años, en la bellísima de las juveniles ilusiones hechas ya realidad y de las esperanzas en un más risueño porvenir, ha sucumbido la Sra. Serra, y la noticia de su muerte, al circular con rapidez suma por la población, ha dejado consternados no sólo a sus amistades y relaciones, sino que también al vecindario en general. Cuantos de esta desgracia lamentabilísima se han enterado han experimentado un gran pesar y han sentido por la malograda joven, por su infortunado esposo y por cuántas otras personas con él lloran esta pérdida cruel, profunda conmiseración.

Nosotros, que nos hacemos cargo del dolor inmenso que taladra en estos momentos sus corazones, pedimos a Dios, al mismo tiempo que premie con el galardón de los Justos las bondades de la difunta, que derrame sobre ellos el bálsamo de la resignación, único eficaz para calmar el dolor y cicatrizar más pronto las heridas del alma.

Suponemos que se verificará el entierro esta tarde y que se celebrará el lunes el funeral; de uno y otro de estos actos daremos cuenta en nuestra próxima edición.

Vida Religiosa

Celebróse el domingo último, en la iglesia de los PP. Filipenses, en la Alquería del Conde, la fiesta del Dulce Nombre de María, que es su titular. Revistió la mayor solemnidad, estando concurridos en extremo todos los actos constitutivos de la misma, hasta el punto de que el templo, en algunos de ellos, llegó a ser insuficiente para contener al gran número de fieles que habían asistido.

En la misa mayor se cantó con acompañamiento de armonium una bella partitura, y después del Evangelio ocupó la sagrada cátedra el Rdo. P. Gaspar Morey, Prepósito de la Congregación de San Felipe Neri, de Palma, quien tejió adecuado panegírico. Por la tarde, después del rosario, hubo meditación y se cantó seguidamente el trisagio, verificándose después de este solemne acto la reserva de S. D. M., que había estado expuesto desde por la mañana a las diez.

Como verán nuestros lectores en la Sección de *Cultos Sagrados* del presente número, mañana, domingo, ha de procederse en la iglesia del Convento a la solemne bendición del órgano, que, después de la importante y esencial reforma de que ha sido objeto, bien puede decirse que es otro. Efectivamente, puédesse asegurar que este órgano es uno de los más notables de la isla, y, dada su construcción modernísima y perfeccionada, presenta al organista facilidades y recursos como pocos aún actualmente los presentan. Es de la misma estructura y sistema que el que posee el Monasterio de Nuestra Señora de Lluch.

Expresamente para la notable solemnidad religiosa de mañana, según tenemos entendido, ha de venir a esta ciudad el Rdo. D. Bernardo Salas, primer organista, por oposición, de la Catedral de Palma. Antes de ocupar este cargo fué organista, también por oposición, de la Catedral de Segovia y de la de Sevilla, y bien puede decirse que es uno de los más notables organistas de España. Es también el Reverendo Sr. Salas compositor eminente, y nos complacemos en comunicar a nuestros lectores que el *Te-Deum* que ha de cantarse después de la bendición es obra meritisísima del mencionado organista.

Mil plácemes, pues, merece la actuación de la Comunidad de PP. de los Sagrados Corazones, que regentan la iglesia del Convento, por el embellecimiento y ornamentación de dicha iglesia. Esta, con una constancia digna de todo elogio, se ha ido mejorando desde cinco años a esta parte hasta convertirse en una iglesia notable por el buen gusto que en dichos embellecimiento y ornamentación ha presidido. Y a las muchas mejoras que en dicho templo se han introducido, hoy podemos añadir otra joya apreciable: la de un órgano moderno y acabado.

**

HOTEL FALCÓN Barcelona

En la Rambla del Centro y Plaza del Teatro

CASA FAMILIAR — AGUAS CORRIENTES — BAÑOS

CALEFACCIÓN — ASCENSOR

Pensión diaria de 16 a 20 pesetas

Mención aparte merece el notabilísimo concierto de órgano que hoy, a las cinco y media de la tarde, dará en dicha iglesia el excelente organista Rdo. D. Bernardo Salas. Se tiene la impresión de que tan notable concierto será a base de obras de este género, del mencionado Sr. Salas. Así, pues, dado el nombre y cualidades extraordinarias del autor y organista ejecutante y las condiciones apreciables del nuevo órgano, es de esperar que será un concierto de todas veras meritísimo, y que por tal motivo, en la hora indicada se encontrarán en dicha iglesia todas las personas que sienten más o menos entusiasmo por el divino arte en todas sus manifestaciones, asegurando, por nuestra parte, que la música de órgano es una de las manifestaciones más exquisitas del arte musical.

De Teatros

DEFENSORA SOLLERENSE

Con las funciones de esta noche y de mañana dará comienzo en este teatro la temporada de cine 1927-28, que todos los augurios hacen esperar será sumamente notable.

En estas funciones se proyectará la extraordinaria película *El sobrino de Australia*, perteneciente a las «Selecciones Pro-Dis-Co» que ha sido interpretada por los famosísimos artistas Rod La Rocque y Jetta Goudal.

Esta película, distribuida por la casa «Julio César», lleva el sello del genio de Cecil B. de Mille, director de la «Producers Distributing Corporation», por la maestría y novedad con que se desarrollan las emocionantes escenas de su interesantísimo argumento.

El sobrino de Australia es una cinta melodramática de aventura y enredo, con una trama amorosa, de la que es protagonista un joven acostumbrado a la vida libre de las praderas australianas, y que en Europa, por el amor de una princesa rusa, ha de luchar contra los maquiavelismos de un hombre extraño y siniestro, que usa del poder que la revolución soviética pone en sus manos.

Rod La Rocque, rápidamente consagrado, realiza una labor admirable y Jetta Goudal, bella y gran artista, contribuye al éxito de esta emocionante película.

Aún cuando no sea esta cinta de las llamadas monumentales, es asimismo muy interesante y muy propia para señalar el nivel que alcanzará la temporada que hoy principia. Es seguro que este teatro se verá en estas funciones inaugurales concurrirísimo como acostumbraba.

**

Según nos informa la Empresa, a continuación de *El sobrino de Australia* irá proyectando, en las fechas que se indican a continuación—salvo que combinaciones de última hora no aconsejen algún cambio—las películas siguientes:

Día 24 de Septiembre, *La huella del pasado*, originalísima y suntuosa novela de pasión por Jetta Goudal y Vera Reynolds.

Día 1.º Octubre, *Bajo el cielo de Montecarlo*, fastuoso film, por Betty Balfour.

Día 4.º *Quiere usted hacerme su esposa?*, interesantísima comedia por Alice Joyce.

Día 6.º *El charleston en seis lecciones*, por el profesor de danzas modernas Arthur Murray.

Día 13.º *Sin familia*. Sentimental serie según la gran obra popular de Hector Malat, por Leslie Shaw.

Día 20.º *La casa de la Troya*, la película española de más éxito, por Carmen Viance.

Día 27.º *¡Párese, mire, escuche!* La última y más acabada gran película en seis partes por el rey de los cómicos Larry Semón (Tomasín).

TEATRO VICTORIA

Con las funciones del sábado y domingo últimos dió fin la temporada de esto de este año, que con tanto éxito ha tenido lugar en el patio de este teatro, ya sea por la numerosa concurrencia con que se ha visto favorecido ya por la calidad de las películas proyectadas.

La que lleva por título *El hijo de Madame Sans Gène*, todo y siendo una buena película, en la que la gran actriz italiana Hesperia rayó a gran altura, resultó demasiado parecida a *Madame Sans Gène*, que se había proyectado la semana anterior en este mismo local. Salvo este lunar, entretuvo no obstante dicho film a los espectadores que la prodigaron asimismo sus elogios.

**

A fin de dar lugar a una completa y extensa limpieza del local y antes de empezar de continuo las funciones en el interior del teatro, ha sido cerrado éste provisionalmente y por unas semanas.

SUSCRIPCION

abierta por el Magnífico Ayuntamiento de Sóller para tributar un homenaje a D. Jerónimo Estades Llabrés

	Pesetas
Suma anterior.	13.931'45
D. Mateo Oliver Maimó.	5'00
D. Domingo Riutort Ferrer, de Palma.	5'00
D. Guillermo Bernat Ozonas.	50'00
D. ^a Rosa Arbona.	10'00
D. N. N.	25'00
D. N. N.	25'00
Rvdo. D. Antonio Juan Mora, Cura Párroco de Felanitx.	10'00
Rvdo. D. Francisco Frontera Muntaner.	5'00
D. Antonio Nicolau Coll, de Porreras.	5'00
D. Antonio Joy Joy.	10'00
D. Jaime Coll Arbona.	5'00
D. Jaime Colom Orell.	2'00
D. Ramón Reynés Rotger, de Beauvais.	10'00
D. Gabriel Bisellach Rosselló, de Selva.	5'00
D. Bernardo Coll Roca, de Palma.	50'00
D. Bartolomé Castañer Deyá, de Palma.	5'00
D. Andrés Arbona Arbona.	5'00
Ayuntamiento de Buñola.	25'00
Total pts. y sigue.	14.188'45

Cambios de monedas extranjeras

Bolsa de Barcelona

(del 12 al 16 de Septiembre)

	Francos	Libras	Dólares	Belgas
Lunes, día 12	23'30	28'81	5'91	82'60
Martes, » 13	23'30	28'80	5'92	82'60
Miércoles, » 14	23'25	28'75	5'91	82'00
Jueves, » 15	23'30	28'80	5'92	82'25
Viernes, » 16	23'20	28'70	5'89	82'00
Sábado, » 17	00'00	00'00	0'00	00'00

EL ALMANAQUE Y LOS MARIDOS

Esta tarde, una chica amiga mía se hallaba tan preocupada que hubo de inquietarme su ensimismamiento.

¿Qué le ocurre a Vd. Dina?

Sin alterar la ingenuidad de su rostro añado, la señorita Dina me confía sus cavilaciones.

Todo nace de una conversación que ha tenido con mamá. La pobre señorona, viuda, anciana y timorata, más huérfana de su marido que la propia hija, se asusta a lo mejor pensando en el porvenir de la niña, cuando la heredera queda sola y a solas con su carácter fantástico, sus dineros y su séquito de «misses». Y siempre surge tal pavorosa visión, habla y recomienda a la doncella el casorio. Parece ser que esta tarde llegó la cosa a fijar la boda para una fecha dentro del año actual.

—Qué no quiero casarme, ea! exclama, por fin, la infeliz.

Pertenece mi amiga a su época, tan sibarítica y sutil en saborear todas las sensualidades, tan anhelosa siempre de mudanzas y de lo imprevisto, con una nostalgia infinita de vivir en novela o en película. Y el matrimonio, en efecto, está fundamentado en el sacrificio, y ni siquiera el sacrificio brillante y teatral, sino el humilde cada día y noche; en la monotonía de una paz donde no caben aventuras, y en la falta de imaginación.

—¡Eso de soportar hasta la muerte una misma persona, un señor y amo absoluto! —suspira Dina, entornando los ojos, como si contemplara en una horrible perspectiva el camino a recorrer con su invariable y fatigosa escolta.

—Mire usted—añade de pronto,—yo me casaría si me dejaran... Sí, si me dejaran tener un marido para cada estación... Cuando menos, ya marcharíamos de acuerdo con el ambiente, que usted sabe cómo influye en el ánimo... ¡Oh! ¡Y que me sobran pretendientes de invierno, verano, otoño y primavera!..

Verá usted...

Sonríe Dina, y me describe en cuatro rasgos a sus presuntos maridos a base del almanaque. Con mucho gusto copio los croquis hablados de la locuela.

Marido de invierno. Propio para casa y para pasar las veladas en una somnolencia soñadora. Tiene cuarenta y cinco años. Correctísimo. Pelo blanco en las sienes. Gusta de la literatura sana: algo de Filosofía; le apasiona la música. Cenas y fiestas de familia por Navidad; y por Reyes, sobrinitos rubios que vendrían a buscar juguetes. Cuñadas y suegras que se cuidan de organizar tres beneficios.

Marido de primavera. Veintiocho años. Alegre y activo. Propio para carreras y viajes... como un traje de sastre. Habla sólo de bencinas, motores, caballos y de toda clase de cosas que tengan relación con el transporte y la velocidad.

Marido de verano. Hay dos para escoger. El uno es un fabricante enriquecido, y el otro un político venido a menos. Físico y moral, no importan. Su única misión consistirá en eclipsarse a todas horas salvo en las de las comidas. Este marido se lleva siempre en las playas de moda.

Su esposa—Dina—repartiría su tiempo entre un grupo de niños de familia «bien», el tenis y el té; alguno de esos niños, con su aspecto de bailarín profesional, serviría para lucirse después de cenar.

Por último, el marido de otoño, imaginó un bosque rojo, húmedo y cargado de tono; señoriales. Habría allí una casa y un amigo cansado y triste...

—Me quislo mucho—murmura Dina—y yo también pensé quererle... Pero no sé qué lo dejó... Después perdió su padre y su hermana...

Yo iría en su busca al otoño... Le cogería de la mano y andaríamos hundiéndonos en las hojas secas o nos sentaríamos muy juntos y no diríamos nada escuchando el viento...

Calla la muchacha, como si ya se encontrase entre las frondas susurrantes y doradas. Pregunta de pronto:

—¿Soy cursi?

PARA ELLAS...

¡Ay, la enorme desdicha de nuestra época! Por temor a ser cursi, no llega Dina a ser mujer, que prefiere quedarse en muñeco. Porque riéndose dice en tono alborozado:

—Voy a frotarme de nuevo las uñas y a mirar si aún hay bombones en la caja que me regaló... un pretendiente de entretiem...

FEDERICO GARCÍA SANCHIZ.

CUATRO PESETAS DE AMISTAD

La frase no es mía. Y lo siento. Tanto me gusta que quisiera adoptarla, pero la honradez literaria, la honradez profesional, me lo impiden y prefiero resignarme a la repetición franca antes que caer en la adopción equivocada. La frase no es mía... La he oído hace pocos días en labios de un hombre ilustre, orador insigne, a quien no pude menos de interrumpir iniciando un caluroso aplauso. Decía, sobre poco más o menos, el famoso orador, que las verdaderas reuniones de amistad, aquellas en que las puertas de una casa y la cordialidad de una familia se abren sólo para dar entrada a quien lo merece, van día a día desapareciendo y que día a día el hogar va siendo sustituido por el hotel de moda donde se reúnen para charlar, comer y bailar gentes de todas clases, valores y moralidades a las que no ata otro nexo que las cuatro pesetas que han pagado por el té completo.

La frase es dura, pero acertadísima. Tiene, además, por sobre todos los aciertos, el de la sinceridad. Y lo que vale tanto, si no más: el de la oportunidad.

Marcelo Prevost, gran escritor y gran hombre de mundo, dedica en su «Cartas a Paquita» dos largos capítulos a las amistades, mejor aún, a las relaciones sociales.—No siempre las relaciones sociales no siempre las «amistades», responden exactamente a lo que el vocablo «amistad» en su pura acepción significa, mas no por eso dejan de ser gratas e imprescindibles; no por eso dejan de tener un valor que no es prudente desdeñar.—Marcelo Prevost, que se dirige a su sobrina recién casada, y es de suponer que enamoradísimo, le hace ver cómo es difícil, casi, casi imposible que una pareja humana viva sin relaciones sin que la sociedad la acuse de avaricia, hipocondría, celos ridículos, o historias íntimas vergonzosas... «Dos esposos excelentes pueden seguir siéndolo aun cuando les guste la sociedad, siempre que en ella encuentren los dos igual satisfacción», añade. Trata de hacer luego una lista de relaciones, impuestas o escogidas, atendiendo a un tiempo a la necesidad y a la amenidad.

Las primeras relaciones impuestas son ¡ay! las familiares. La familia no ha sido escogida por el individuo y no siempre es, por tanto, como él la quisiera. Además, es lo natural—aunque a los padres les cause siempre cierta amargura—que los recién casados, por mucho afecto y mucho respeto que su familia les inspire, sientan inmediatamente la necesidad imperiosa de libertarse de su yugo. Es... hasta una necesidad.—«Si se quiere que el nuevo retoño viva, preciso es que sus raíces crezcan con independencia»—dice el mismo Prevost.—Preciso es que la nueva pareja sea individualista, que aprenda a vivir y adquiera experiencia... Pero, esto no obstante, que el retoño no olvide a la planta... que nunca elimine del círculo de su intimidad a aquellos con quienes la naturaleza previamente le ligó. Así, entre las relaciones sociales, las primeras deben ser las familiares, diviertan o no. Los jóvenes esposos «deben cuidar con esmero las rela-

ciones familiares, que con frecuencia son las más frágiles; deben estar dispuestos a sacrificarse por la familia y, reciprocamente, pedir a la familia la ayuda natural. He aquí los principios fundamentales de una vida social bien ordenada en contra de la cual no pueden prevalecer todas las bromas de que sean objeto las suegras.»

¿Y después? ¡Ah! En segundo lugar coloca Prevost otra clase de relaciones más fastidiosas a veces que las familiares. Son las relaciones que impone la carrera, la profesión. «No todas las coronelas y comandantas son mujeres deliciosas»—dice Prevost a su sobrina, que está casada con un militar. Y, sin embargo, si Paquita quiere cumplir a conciencia sus deberes de asociada deberá esforzarse por ser amable, por mostrarse deliciosa con las esposas de coroneles y comandantes. No todos los artistas son prodigios de cortesía y elegancia—digo yo. Y sin embargo ¡desgraciada la mujer del artista a quien repugnan la pipa humeante, o las botas manchadas de barro del bohemio compañero de su marido!... Si por proteger alfombras y cortinas cierra las puertas de su casa—o las de su amabilidad—al que ella juzga huésped molesto, abre las de la «peña», las del café o las de otros peores lugares, a quien ella no quisiera apartar de su lado jamás... Además de que los compañeros de profesión, con todos sus defectos, a pesar de ellos y a veces hasta por ellos, forman para el hombre y para la mujer una segunda familia. Como a ésta, hay que amarlos, sean como sean; hay que sacrificarlo todo por ellos y aguantarlo todo de ellos. No menos que la familia, los de nuestra profesión, los de nuestro mundo, son, esencialmente, «los nuestros».

Después... Después vienen acaso las únicas amistades a que de veras puede otorgarse el título de «amistad». Son las de elección. Son las de los que, en el curso de la vida, se han destacado del montón de las relaciones para venir derechamente, certeramente al encuentro de nuestro afecto, de nuestra cordialidad. Estos, para conservar su calidad excelsa, deberán ser pocos—en todo, los elegidos lo son—mas si pueden ser muchos sin descender de categoría, mejor que mejor.

Bien: ¿y qué tiene que ver todo esto con esas amistades a cuatro pesetas? Afortu-

nadamente nada, nada, nada... Ninguna amistad, ninguna simple relación social puede ser tan barata. El hotel de moda, por muy bien que sirva a sus clientes no puede dar relaciones familiares, tra o profesional o amistad de elección por el precio del té completo. Se limita a lo que está dentro de sus posibilidades: a servir un remedo, una parodia de todo eso, poniéndonos en contacto con gentes, con gentes...—¿cómo, en justicia, las calificaremos, si nada sabemos de ellas?—con gentes que tienen cuatro pesetas (¡o cuarental para el caso es lo mismo...) para gastárselas en una taza de té.

Y bueno es ser amable, y grata cosa es la cordialidad. Pero como es también cosa exquisita no debe darse a tan bajo precio. Además de que las otras amistades, las verdaderas, van quedándose atrás, atrás, atrás.

MARÍA LUZ MORALES

Se desean dependientes

CONOCEDORES RAMOS FRUTOS Y VINOS

De ser posible sepan algo de alemán

Dirijan ofrecimientos a LUIS LÓPEZ

Goetheplatz 6 Weimar (Alemania)

Bono-Regalo

que le permite obtener una

CRISTALERIA

de 85 pesetas compuesto de

- 12 Copas agua
- 12 Copas vino
- 12 Copas jerez
- 12 Copas licor
- 12 Copas champagne
- 12 Lavafrutas
- 1 Botella para vino
- 1 Botella para licor
- 1 Jarro para agua
- 2 Fruteros

Por 1 duro al mes durante 10 meses, o sea por 10 duros

Pida nuestro BONO-REGALO

CASA ANDRÉS BUADES

Plaza CORT, 8.—PALMA



Indestructible
es el apoyo que presta a los niños el Jarabe de

HIPOFOSFITOS SALUD

Musculos vigorosos, huesos fuertes, imaginación despejada y un perfecto funcionamiento de todo el sistema, es el resultado que se obtiene con este activísimo reconstituyente. Combate con éxito absoluto la anemia, el raquitismo, la inapetencia y el escrofulismo

Más de 35 años de éxito creciente.—Aprobado por la Real Academia de Medicina.

AVISO: Rechace todo frasco que no lleve en la etiqueta exterior HIPOFOSFITOS SALUD impreso con tinta roja.

COLL, MICHEL Y CASANOVAS

44, Cours Julien, MARSEILLE

Teléfono: Manuel 2-37

Telegramas: Colmicas

Importación * Exportación * Frutos secos y primerizos

Especialidad en naranjas, mandarinas, bananas y dátiles

Servicio directo para la importación de naranjas y mandarinas desde el puerto de Gandia a los de Port-de-Bouc, Marseille y Niza, por los veleros «Isabel Vanrell», «Lareño» y «Nuevo Lareño» dotados de potentísimos motores «Bolinder's» de 180, 150 y 120 H. P. respectivamente. Esta casa acaba de aumentar su tonelaje con dos nuevos buques: **Mallorquín** de 280 HP. y **P. y C.** de 200 HP.

Antigua casa **PABLO FERRER**
FUNDADA EN 1880

Expediciones de frutos, primeurs y legumbres del país.

Especialidad en espárragos, melones, tomates y todo clase de fruta de primera calidad.

ANTONIO FERRER

46, Place du Chatelet—HALLES CENTRALES—ORLEANS.

FRUTOS FRESCOS Y SECOS

— IMPORTACIÓN DIRECTA —

DAVID MARCH FRÈRES J. ASCHERI & C.^{ta}

M. Seguí Sucesor

EXPEDIDOR

70, Boulevard Garibaldi (antiguo Musée), MARSEILLE

Teléfono n.º 37-82. ♦ ♦ ♦ Telegrama: Marchprim.

UN ALTO EN LA HISTORIA DEL CAMPEÓN

Los obstáculos frente a Paulino

Si Paulino Uzcudun hubiera visto la luz primera en una ciudad cualquiera a orillas del río Hudson, por ejemplo, y los árboles vencidos por su hacha de cicople cayeran tronchados allá en las umbrías de Yanquilandia, el vasco de hierro sería el más famoso pugilista del globo, y por de contado ostentaría a estas fechas el título de campeón mundial.

Quiso su estrella que despertara a la vida en Régil, la pequeña aldea escondida en la montaña vasca, y que hasta los veintitantos no fuera descubierta su capacidad de boxeador. De la otra, la facultad de leñador el más extraordinario jugador de hacha, se tenían noticias mucho antes en veinte leguas a la redonda.

Surgió en los tablados, y sus puños, sin destreza aún, rompieron la energía de los rivales más preparados que quisieron oponerse. Decíase que no era el *as* de los golpes científicos de la esgrima perfecta. Y era verdad. De él a un Carpentier o a un Dempsey había distancia extraordinaria, pero que con tesón sería salvada.

En Europa fué breve y triunfal la carrera. Los contratiempos, antes que suyos, fueron de los que le organizaban la vida de exhibición con una evidente inconsciencia. El boxeador hace bastante con dedicarse con entero a su cometido en una existencia de sacrificio absoluto; los que le conducen tienen la responsabilidad de la historia deportiva de aquél, y sus actos deben ser siempre motivo de meditado estudio, nunca resueltos como temas caprichosos.

El curso de la carrera del vasco fué desacertada hasta que un hombre (Deschamps) le tomó bajo su tutela. Puede decirse que el singular promotor que hizo de Carpentier una gran figura logró de Paulino, en el plazo de un año, lo que él mismo no soñara; pero... quizá se llevó entre las uñas más botín del que estuviera pactado. Y la razón social se deshizo al término del contrato, que Paulino no consintió en prorrogar un día más con Deschamps.

Otra vez incertidumbres y dificultades, y ello a pesar de contar el vasco ya con el título de campeón de Europa, que debiera situarle en la categoría de señor del *ring*, que no solicita, sino que impone condiciones.

El viaje a América era obligado; mas, ¿a qué dirigirse hacia América del Sur, donde sólo quedaba un Firpo, como hom-

bre de categoría, al que, sin embargo, Dempsey había propinado soberana paliza?

Empero, Paulino salió airoso del lamentable derrotero que le impusieron sus mentores, porque en Cuba se deshizo con la rapidez del rayo de los dos mejores hombres de la isla, dotados ambos de sendos títulos campeonales, que apenas si resistieron varios asaltos el martilleo acablante del vasco.

A pesar de ello, la llegada a los Estados Unidos no fué ciertamente acogida con simpatía. La crítica, con raras excepciones habló de él como de un campeón de *double*, y, refiriéndose a los últimos éxitos, quiso justificarlos haciendo resaltar la insignificancia de los enemigos. Hubo todavía más: comentando la forma de pelear del español, la tildaron de ineficaz, y, sobre todo, ¡de anticientífica!

Eran los primeros obstáculos que saludaban la arribada del más formidable pugilista de nuestra época, al que la libre Norteamérica, celosa de su omnipotencia, quería regatear el más leve valor al comienzo; después, negar toda importancia, y llegar, incluso, si fuera preciso al aislamiento que le convenciera de las ventajas de un inmediato retorno a su viejo mundo.

Por fortuna, cuando él de Régil dejó la aldea, hizo promesa firme de no regresar definitivamente sino cuando viniera cargado con el título de campeón mundial; y, hombre de tesón inquebrantable, que, a falta de otros conocimientos, sabía bien la fuerza de sus puños, no quiso amilanarse ante el obstáculo, si no esperado, por lo menos temido.

Faltó entonces la verdadera hábil dirección que hubiera sabido romper el cerco, y, en su defecto, hubo de aceptar combates de inferior categoría, que de hecho le situaban a él en el plano paralelo. Sólo las rotundas victorias y la asistencia del público todo el que constituye en Norteamérica la densa colonia española le elevaron por los propios cuanto discutidísimos méritos, y en tal situación la falta de cumplimiento de ciertas cláusulas de contrato con el boxeador Tom Heeney le enredaron en un litigio, en el que al cabo entendió la Comisión oficial de boxeo de Nueva York.

Fueron días, y aun semanas, preciosos, porque entretanto, quienes amontonaban ante Paulino los obstáculos, seguían los trámites de una titulada eliminación para el campeonato del mundo, de la que él estaba ausente.

Cuando el incidente quedó zanjado era ya tarde, según los organizadores, y entre ellos Tex Richard, como el hombre más calificado. El popular y favorito Jack

Dempsey, ex-campeón, vencido el año anterior por Tunney, quedaba clasificado para luchar contra Jack Sharkey por... los méritos de éste; y en la pelea decisiva obtenía una victoria por el «fuera de combate» más discutido de los que han sido en Norteamérica.

Todo el país, sin embargo, tenía—y sigue teniendo—interés en volver a elevar al ídolo caído, a Jack Dempsey. Ni la Comisión oficial entró a discutir el fallo, y ello a pesar de que el vencido sufría las consecuencias del golpe ilegal, pos-trado en la cama de un sanatorio... El ídolo ex-pelicularo tenía que llegar a enfrentarse con el que le venció, y nosotros añadiremos, además, que será para vencerle, porque así lo quiere el público, dueño y señor en la libre Norteamérica...

En la carrera para reintegrarse al puesto que le pertenece, Paulino venció al negro Harry Wills de un modo indiscutible, y cerró con su puño derribador la ocasión al murmullo, la espita de la intriga que le trajera el nuevo obstáculo.

Todavía en la brecha, su nuevo enemigo Jack Delaney hubo de renunciar al título mundial para subir al *ring* frente al vasco, y... ya conocen nuestros lectores cómo fué declarado vencedor y de qué modo tan terminante la Comisión de Nueva York ha levantado la descalificación, por improcedente, por injusta.

Pero en la historia de Paulino, su encuentro contra Delaney irá a la cuenta de las derrotas, y esto es lo intolerable, cuando los incidentes se aclaran con tanta diaphanidad, como en el último combate.

El obstáculo en la *carrera* del campeón español es la doctrina de Monroe, que, ampliada aun a los azares de la vida deportiva, no se conforma con decir «América para los americanos», sino «todos los campeonatos mundiales para los americanos»; y, fieles a esa consigna, no hay título universal de boxeo que salga del territorio de la Unión, por las buenas o... por las otras.

Por Paulino, que asistirá de espectador al combate para el título mundial entre Dempsey y Tunney, y que luego vencerá en el *ring* a Sharkey y a los que le echen (fuera del cuadrilátero no sabemos lo que pasará), subirá al tablado en fecha no lejana de *actor* de la contienda final para atribuirse el puesto de más renombre—y dinero—en el pugilismo del orbe.

Porque el ciudadano de Régil, lo quieran o no los norteamericanos—y algunos críticos franceses, que tampoco le tragan, en recuerdo de su Carpentier fracasado—, será campeón del mundo de boxeo. No obstante los obstáculos amontonados a

su paso, no hubo hasta el presente *carrera* rápida de boxeador tan pródiga en triunfos resonantes. ¿Qué nos diría de un hombre así la Prensa gala, por ejemplo, si acertara a surgir por allá un *bucheron*? Preferible será no aventurar siquiera la suposición porque a esta fecha tendríamos desencadenada una nueva guerra mundial a cuenta de las tropelías cometidas por árbitros, jueces y comisiones.

Entre los españoles resulta curioso, en cambio, advertir de qué modo se ha aceptado el crédito que a Uzcudun le reconocían fuera. Sin embargo, a través de esta breve reseña del vasco, cuya situación privilegiada hemos querido fijar en este momento tan interesante de su vida deportiva—cuando, rehabilitado por la Comisión oficial de boxeo, entra, por la razón inapelable de sus puños, en el torneo para el campeonato mundial del año próximo—, no se advierte un desfallecimiento, no hay un segundo de vacilación.

Cuando un día regrese a su pueblo, cargado de los laureles más preciados del pugilismo mundial, habrá que saludarle como uno de los ciudadanos que, a su modo, más contribuyeron a enaltecer a la Patria.

Y su nombre significará justamente, a los ojos del extranjero, no sólo el triunfo del vigor, del músculo, de la fortaleza de una raza privilegiada e inmarcesible, sino también el de un tesón, una perseverancia y una fe bien poco comunes. O lo que es lo mismo: triunfo ruidoso y definido de la pujanza asombrosa de una naturaleza espléndida, y triunfo también de un espíritu recio e inquebrantable, a prueba de engaños y amarguras.

TOM RAY.

COLABORACIÓN ESPONTÁNEA

EL NOMBRE DE MARIA

Canta serafín canta,
canta tu gran poesía
con celestial armonía,
que sale de tu garganta.
Canta por la Virgen Santa
de tan brillante hermosura
de una pasión santificada
nació una virgen María
madre de Dios invocada.
¿Oh dulce nombre de María?
Madre de amor y dulzura
desde el cielo hasta la tierra
y del Dios glorificada,
hos suspiramos de veras
Reina y gran Señora
patrona de España entera
del mundo la más adorada.

BARTOLOMÉ DEYA.

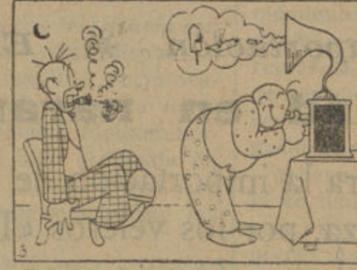
EL HUMOR EN EL EXTRANJERO



PRIMERA ACTRIZ.—Cuando salí del teatro observé que había dejado a todos los espectadores con la boca abierta.

SEGUNDA ACTRIZ.—Esto es imposible. No bostezan todos a un mismo tiempo.

De Everybody Weekly, Londres.



De cómo Emil se ha librado de sus visitas gorristas e importunas.

De Fliegenden Blatter, Munich.

¿Queréis asegurar el porvenir de vuestros hijos?

INSCRIBID-
LOS EN

LOS PREVISORES DEL PORVENIR

como lo ha hecho S. M. el Rey D. Alfonso XIII, inscribiéndose él y sus augustos hijos.

ULTIMA INSCRIPCIÓN 350.258 * * * * * CAPITAL 123.775.000 PTAS.

* * * Representante en Sóller: GUILLERMO CASTAÑER, Luna, 39 * * *

EXPORTACION DE FRUTAS A TODO EL MUNDO

ESPECIALIDAD:

Naranjas, mandarinas, imperiales vernas y limones

MARCO e IÑESTA

Casa Central MANUEL (Valencia)
ESPAÑA

SUCURSALES:

CARCAGENTE (Valencia) Telegramas: MARCO, MANUEL
ARCHENA (Murcia) Teléfono, 64

UVAS DE FRANCIA

Especialidad: Chasselas por vagones completos.
CLERMONT L'HERAULT

Exportación de Naranjas, Mandarinas y cereales

ESPECIALIDAD EN NARANJAS Y LIMONES VERNAS, DE MURCIA
UVAS REAL y OHANES, DE ALHAMA (Murcia) y ALMERIA

SUCURSALES EN

CARCAGENTE (Valencia) y BENIJAN (Murcia) y PUIG (Valencia)

B. CARBONELL

Dirección telegráfica: CARBONELL-PUEBLA LARGA

(ESPAÑA) PUEBLA LARGA (VALENCIA)

TELÉFONO P. 21

Balneario Vichy Catalán

CALDAS DE MALAVELLA (CONTIGUO ESTACIÓN FERROCARRIL)

TEMPORADA de 1.º de Mayo a 30 de Octubre

Aguas termales, bicarbonatadas, alcalinas, liticas, sódicas.

Enfermedades del aparato digestivo :: Hígado :: Artritis en sus múltiples manifestaciones :: Diabetes :: Glucosuria :: Consolidación de fracturas

Establecimiento rodeado de frondosos parques. Habitaciones con agua corriente, grandes, cómodas y ventiladas. Comedores y café espaciosos. Salones para fiestas. Capilla. Alumbrado eléctrico. Campos para tennis y otros deportes. Garage. Centro de excursiones para la Costa Brava y estribaciones del Montseny. Autos de alquiler. Teléfono.

Administración: Rambla de las Flores, 18.—Barcelona

HOTEL CALAMAYOR

PALMA DE MALLORCA

Habitaciones amplias, con agua fría y caliente

Espléndido servicio de RESTAURANT, a la carta y por cubierto

Salones para Banquetes, Bodas y Bautizos

SITUACION INMEJORABLE, CON TERRAZAS AL BORDE DEL MAR Y PARADA DE TRANVIAS A LA PUERTA

PRECIOS MÓDICOS—Teléfono N.º 295

PENSIÓN MAYORAL de primer orden

COCINA EXCELENTE.—SITUACION CENTRICA.—AGUA CORRIENTE, FRIA Y CALIENTE.—CALEFACCION RECIENTEMENTE REFORMADA.—PRECIOS REDUCIDOS.

RAMBLA DEL CENTRO—PLAZA REAL

Entrada Calle Colón, 3

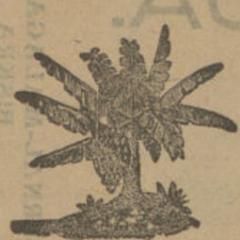
BARCELONA

Gran Hotel Restaurant del Ferrocarril

Este edificio situado entre las estaciones de los ferrocarriles de Palma y Sóller, con fachadas á los cuatro vientos, reúne todas las comodidades del confort moderno,

Luz eléctrica, Agua á presión fría y caliente, Departamento de baños, Extensa carta, Servicio esmerado y económico.

Director propietario: Jaime Covas



Importation de Bananes
toute l'année
Expédition en gros de Bananes
en tout état de maturité

Caparó et España

16, Rue Jean-Jacques Rousseau.—BORDEAUX

EMBALLAGE SOIGNÉ

Adresse télégraphique: Capana-Rousseau-BORDEAUX.—Téléphone 38-30

FRUITS FRAIS ET SECS-PRIMEURS

Spécialité de
DATTES,
BANANES,



FIGUES,
ORANGES,
CITRONS

LLABRÉS PÈRE ET FILS

11 et 15 Cours Julien (anciennement Bd. Garibaldi)

Adresse télégraphique:
JASCHERI, MARSEILLE

MARSEILLE

TÉLÉPHONE
21-18

Transportes y Aduanas

Antonio Mayol y Martial Maillol

CERBERE (Pyr. Or.)

Martial Maillol - CETTE (Hérault)

2 Quai Aspirant Herber, 2

Servicio especial para el transbordo de naranjas y toda clases de frutas.

COMPETENCIA Y SERIEDAD - RAPIDEZ Y ECONOMIA

CASAS EN PORT-BOU - España.
BARCELONA - Consulado 1-3.º Despacho 35.

TELEFONOS

CERBERE, 39

CETTE, 670

BARCELONA, 4384. A.

TELEGRAMAS

CERBERE — MAYOL

CETTE — MAILLOL

PORT-BOU — MAYOL

BARCELONA — BANANAS

TRANSPORTES

MARÍTIMOS y TERRESTRES

AGENCIA de ADUANAS

CASAS en

CETTE 11 quai du Bosc

VALENCIA 8-10 calle Llop

SOLLER 8 calle Bauzá

PORT-BOU Espagne

ANTIGUA CASA BAUZÁ Y MASSOT

Jacques MASSOT et fils

SUCESORES

TELEFONOS

CERBERE 8

PORT-BOU 21 iut

SOLLER —

VALENCIA 1291

CETTE 3-37

TELEGRAMAS

Cerbère

Cette

Port-Bou

VALENCIA

CASA CENTRAL

Cerbere

Pyr. Orles.

FRANCIA

Téléphone 6-35—Télégrammes: MAYOL, Minimes 4, Marseille



MAISON JACQUES MAYOL, FONDÉE EN 1880

EN FACE LE MARCHÉ CENTRAL

4, RUE DE MINIMES, 4 — MARSEILLE

IMPORTATION DIRECTE de fruits et primeurs de toute natures
Fournisseurs pour Expéditeurs, Compagnies de Navigation, Magasinier
revendeurs, comestibles, etc., etc.



Hotel-Restaurant 'Marina' Masó y Ester

Inmejorable situación, próximo estación y muelles. Expléndidas habitaciones recientemente reformadas para familias y particulares. Esmerado servicio a carta y cubierto. Nueva instalación, cuartos de baño y teléfonos, timbres y luz eléctrica en todos los departamentos de la casa.

Intérprete a la llegada de los trenes y vapores.

Los dueños se complacen en manifestar que regirán los mismos precios anteriores a la reforma.

Teléfono 2869 A:

Plaza Palacio, 10-BARCELONA



Máquinas para coser y bordar
las de mejor resultado y las más elegantes

WERTHEIM

MAQUINAS ESPECIALES

de todas clases, para la confección de ropa blanca y de color, sastrería, corsés, etc., y para la fabricación de medias, calcetines y género de punto.

Dirección general en España. RAPIDA S. A.

AVIÑO, 9 - APARTDO, 738

BARCELONA

Pídanse catálogos ilustrados que se dan gratis

EXPORTACION AL EXTRANJERO @ NARANJAS Y MANDARINAS @ LIMONES GRANADAS ARROZ Y CACAHUET

FRANCISCO FIOLE ALCIRA (VALENCIA)

Casa fundada en 1912

Telegramas: FIOLE ALCIRA

JOSE BERNAL LTDA.

EXPORTATEURS

TRADE



MARK

(Siegge Social) **M A L A G A** (ESPAGNE)

MAISON FONDÉE EN 1900

ESPECIALITES: RAISIN SECS ET FRAIS — FIGUES — ORANGES — CITRONS — ET PULPE DE TOUTES SORTES DE FRUITS. **DATTES MUSCADES**

Maison d'achat et confection a

BISKRA

(ALGERIE)

BOULEVARD CARNOT - TEL. 1. 18

AGENT GENERAL
MICHEL RIERA

LE THOR — TEL. 30
(Vaucluse)

TOUGGOURT

(ALGERIE)

PLACE DU MARCHÉ

ADRESSE TELEGRAPHIQUE: BERNAL-MALAGA
BISKRA
TOUGGOURT

IMPORTATION: EXPORTATION

SPECIALITE DE BANANES ET DATTES
FRUITS FRAIS ET SECS

J. Ballester

2.a Rue Crudère. - MARSEILLE

Adresse télégraphique: Hormiga Marseille
Téléphone Permanent 8-82

MAISON D'EXPÉDITION DE FRUITS

et primeurs de la Vallée du Rhône et ardèche

Espécialité en cerises, pêches, prunes reinè, claudes et poires
William, pommes a couteau, raisins.

A. Montaner & ses fils

10—2 Place des Clercs 10—12

SUCCURSALE: 5 Avenue Victor-Hugo 5 — VALENCE sur Rhône
Téléphone: 94.—Télégrammes: Montaner Valence.

MAISON A PRIVAS (ARDECHE)

Pour l'expéditions en gros de châtaignes, marrons et noix

Télégrammes: MONTANER PRIVAS

MAISON A CATANIA (ITALIA)

Exportation oranges, mandarines, citrons, fruits secs de Sicile
et d'Italie.

VIA FISCHETTI, 2 A.

Téléphone 1001

Télégrammes: MONTANER FISCHETTI CATANIA

VIUDA DE PEDRO CARDELL

Primo de Rivera, 45 **VILLARREAL** (Castellón)

Exportación de toda clase de frutas frescas y secas

Especialidad en naranjas y mandarinas por vagones completos.

Telegramas: CARDELL VILLARREAL

Antes de hacer sus compras consulte a

LA CASA DE LAS NARANJAS

F. ROIG

Telegramas { Roigfils: Puebla Larga
Exportación: Valencia

Teléfonos { 2 Puebla Larga, 48 Carcagente
295 Grao—Embarques, 805 Valencia

Dirección Postal: F. Roig, Puebla Larga (Valencia)

IMPORTATION « COMMISSION » EXPORTATION

PIERRE BISCAFE

15, Rue Henri Martin — ALGER

Exportation de pommes de terre nouvelles, artichauts tomates chas-
selas et tous produits d'Algerie et d'Oranie.

Espécialité de dattes muscades du Souf et Biskra

AVIS.—Sur demande cette maison donne tous ses prix pour toute
marchandises franco gare Marseille.

Couriers tous les Jours.

TRANSPORTES TERRESTRES Y MARITIMOS

LA SOLLERENSE

JOSE COLL

Casa Principal en CERBERE

SUCURSALES EN PORT-VENDRES Y PORT-BOU

Corresponsales CETTE: F. Rochioa & Vda. M. Ricart. — Quai du Pont Neuf, 22
BARCELONA: Sebastián Rubirosa — Plaza Palacio, 2

ADUANAS, COMISION, CONSIGNACION, TRANSITO

Agencia especial para el transbordo y la reexpedición de Frutos y primores

SERVICIO RÁPIDO Y ECONOMICO

Cerbère,
Téléfono Certe,

9
3.08

Telegramas

CERBERE - José Coll
CETTE - Ricart
PORT-BOU - José Coll

SPÉCIALITÉ PAR WAGONS COMPLETS

DE CHASSELAS ET GROS-VERT

COMMISSION
EXPEDITION

FRANCISCO CARDELL

ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE:

FRANCISCO CARDELL

LE PRENOM EST DE RIGUEUR

TÉLÉPHONE 18

LE THOR

(VAUCLUSE)